GO WAVING

MP3
Player

Manual del usuario
español

ZiPY go!

www.zipylife.com

Zipy le agradece la compra de su nuevo reproductor multimedia Zipy resiste nte al agua. Le deseamos que disfrute de su uso y le recomendamos que le a este manual del usuario para disfrutar del dispositivo en forma segura y c on los mejores resultados.
Este manual contiene precauciones importantes de seguridad e información d el uso correcto.

Contents

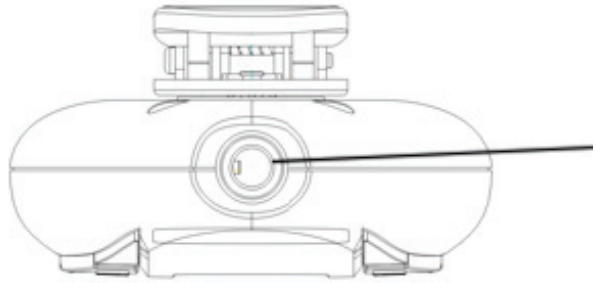
1. Control General……..….5
1.1 Encendido / Apagado……..….5
1.2 Control de bloqueo / desbloqueo……..….6
1.3 Resetear……..….6
2. Uso del menú……..7
2.1 Menú principal (menú Inicio)……..7
2.2 Menú de opciones……..7
2.3 Navegación por el menú……..8
2.4 El menú de Inicio……..9
3. Reproducción de Música……11
3.1 Pantalla de reproducción……....11
3.2 Controles de reproducción de música……..……...12

3.3 Menú de opciones (reproducción de música)……..……12
4. Radio……13
5. Pedometer……14
5.1 Para grabar los datos de su carrera……..……14
5.2 Para hacer un seguimiento de sus registros……...15
5.3 Información personal……16
6. Swim Fitness……..…17
6.1 Para grabar los datos de su natación:……..17
6.2 Para hacer un seguimiento de sus registros……....18
6.3 Información personal……18
7. Settings……...19
7.1 Cambio de los ajustes del reproductor……....19

Before you begin

Advertencia sobre Derechos de Autor
Este reproductor es para su uso personal. La grabación o duplicación no aut orizada de material protegido por copyright puede infringir los derechos de t erceros, y puede ser contraria a las leyes de derechos de autor.
Realice una copia de seguridad de sus datos
Al igual que con cualquier reproductor portátil, usted debe hacer una copia de seguridad del disco regularmente. El fabricante no se responsabiliza de lo s datos perdidos.

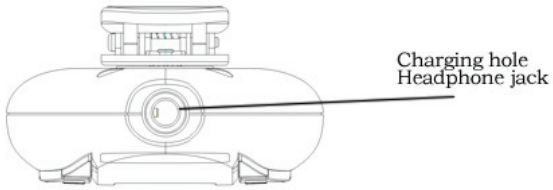
Requisitos del sistema informático
Pentium III 500 MHz o superior recomendado
Windows ® XP (Service Pack 1 o superior) o Windows Vista ™ o Windows ® 7
Acceso a internet
Windows Media Player 10 o superior
250 MB o más libres de espacio en el disco duro para el software
128 MB de RAM (256 MB recomendados)
Unidad de CD con capacidad de extracción de audio digital
Puerto USB (se recomienda 2.0)
Tarjeta de sonido
Conexión al equipo mediante conexión de auriculares

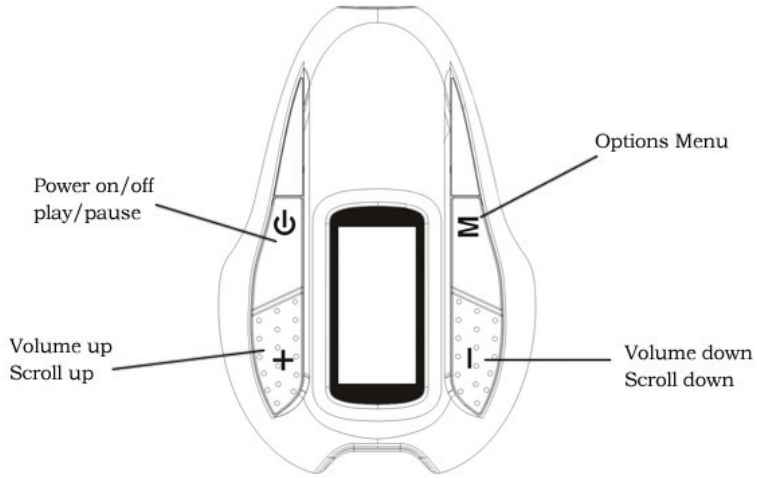


Conecte el reproductor al puerto USB del PC, como se muestra a través de cable USB que se incluye
El reproductor se encenderá automáticamente y mostrará "USB connected" e n pantalla. El reproductor aparecerá como una letra de unidad en el ordenad or, un dispositivo de clase de almacenamiento masivo (MSC), y hará las vec es de unidad extraíble para transferencia de archivos en una o ambas direcc iones.

Carga del reproductor
El reproductor se carga automáticamente cada vez que lo conecte al ordenad or. Para cargar completamente el reproductor, asegúrese de que su computa dora esté encendida y el dispositivo esté conectado durante al menos 3 hora s. Consulte el icono de nivel de batería en pantalla para comprobar el nivel de batería. Recargue el reproductor cuando el icono esté vacío.
Notas: Después de su uso, agite y sople la superficie del agua en el auricul ar y el o utilice un paño absorbente para secarla.

1. Control General





1.1 Encendido / Apagado

Para encender el reproductor, presione y mantenga presionado "□" hasta "Zi py logo" se muestre en pantalla.

Para apagar el reproductor, mantenga pulsada la tecla "□" hasta que "goodb ye" que se muestre en pantalla.

1.2 Control de bloqueo / desbloqueo

Para desbloquear el aparato, pulse la tecla "M" de nuevo hasta el icono de bloqueo desaparezca de la línea superior de la pantalla. Para cancelar o ajus tar la configuración de bloqueo, por favor vaya a Settings y seleccione Bloq ueo Automático haciendo clic en el botón de volumen.

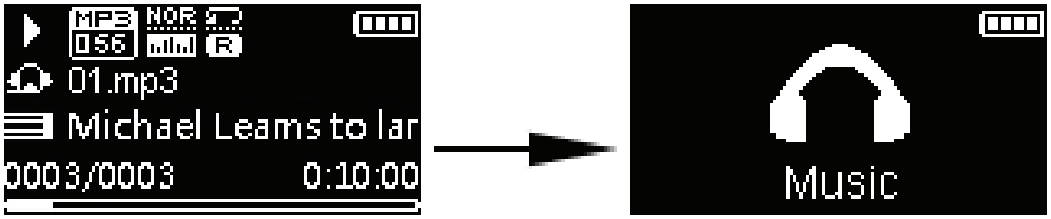
1.3 Resetear

Si en alguna ocasión el dispositivo no estuviera funcionando con normalidad o se quedara bloqueado, pulse las teclas "+" y "-" al mismo tiempo, y el e quipo se apagará y se encenderá automáticamente.

2. Uso del menú

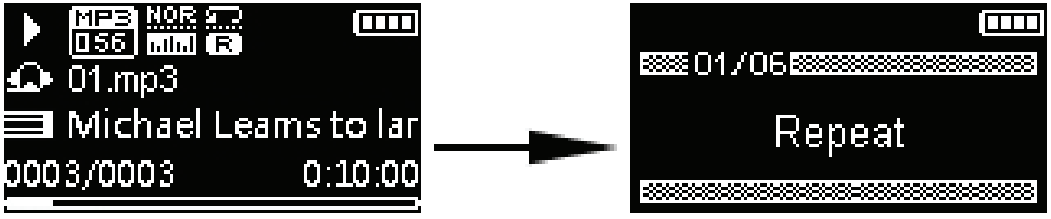
2.1 Menú principal (menú Inicio)

El menú principal del reproductor le permite acceder a Music, Radio, Pedome ter, Swim Fitness y Settings. Pulse + / - para desplazarse hacia arriba y abaj o en la lista de elementos del menú. Pulse para introducir su selección. M antenga M para volver al nivel de menú superior.



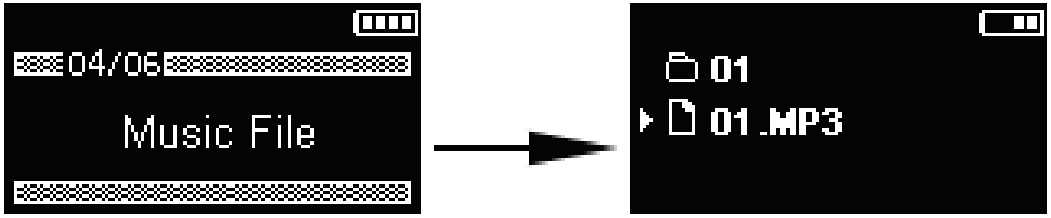
2.2 Menú de opciones

El menú de opciones aparece si se pulsa tecla "M" en la pantalla de reprodu cción (Reproducción en curso) mientras se escucha el reproductor o el funci onamiento podómetro. Ofrece diferentes opciones dependiendo de lo que est é escuchando cuando pulse "M".

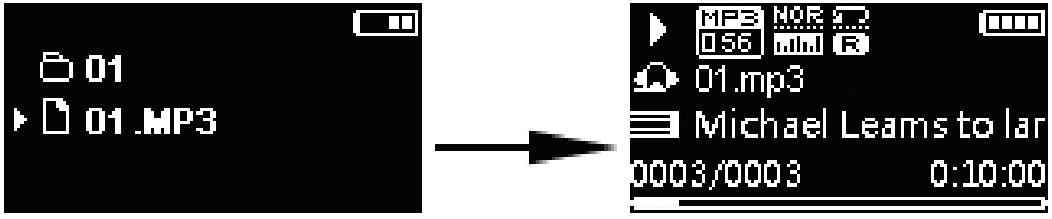


2.3 Navegación por el menú

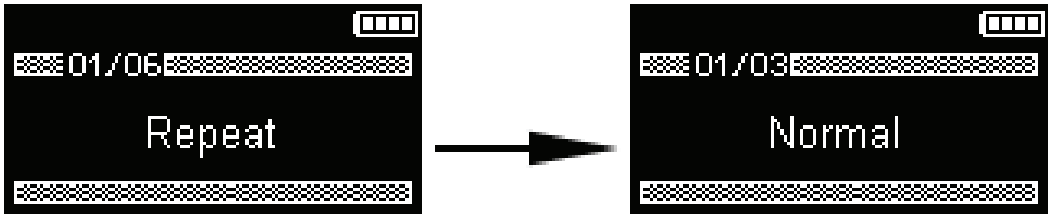
Cuando se muestre un menú:
Pulse + o - para desplazarse hacia arriba y abajo en la lista de elementos d e menú
Presione y mantenga "M" para volver al nivel de menú anterior.



Si el elemento resaltado es reproducible (por ejemplo, una canción), pulse "□" para iniciar la reproducción.



Si el elemento resaltado indica la configuración actual (por ejemplo, el modo de Repeat), pulse "M" en el ajuste y pulse + o - para desplazarse hacia arri ba y abajo por las opciones. Para seleccionar la opción, pulse el botón "□".



2.4 El menú de Inicio

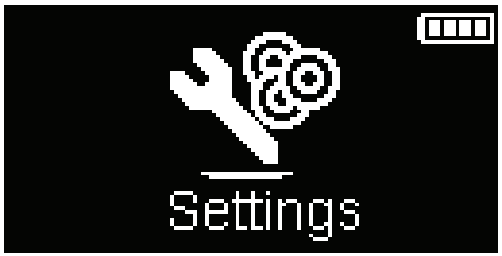
En la pantalla de Music, al pulsar "□", esto llevará al usuario a la música.

En la pantalla de FM Radio, la tecla "□" llevará al usuario al menú de Radio y le permitirá elegir la emisora de radio.

En la pantalla de Pedometer, pulsar "□" llevará usuario al menú de Pedomet er. Al presionar "□" de nuevo, el usuario puede iniciar / pausar Pedometer. P ulsar la tecla "M" puede guardar, revisar la lista de grabación y volver al me nú principal.

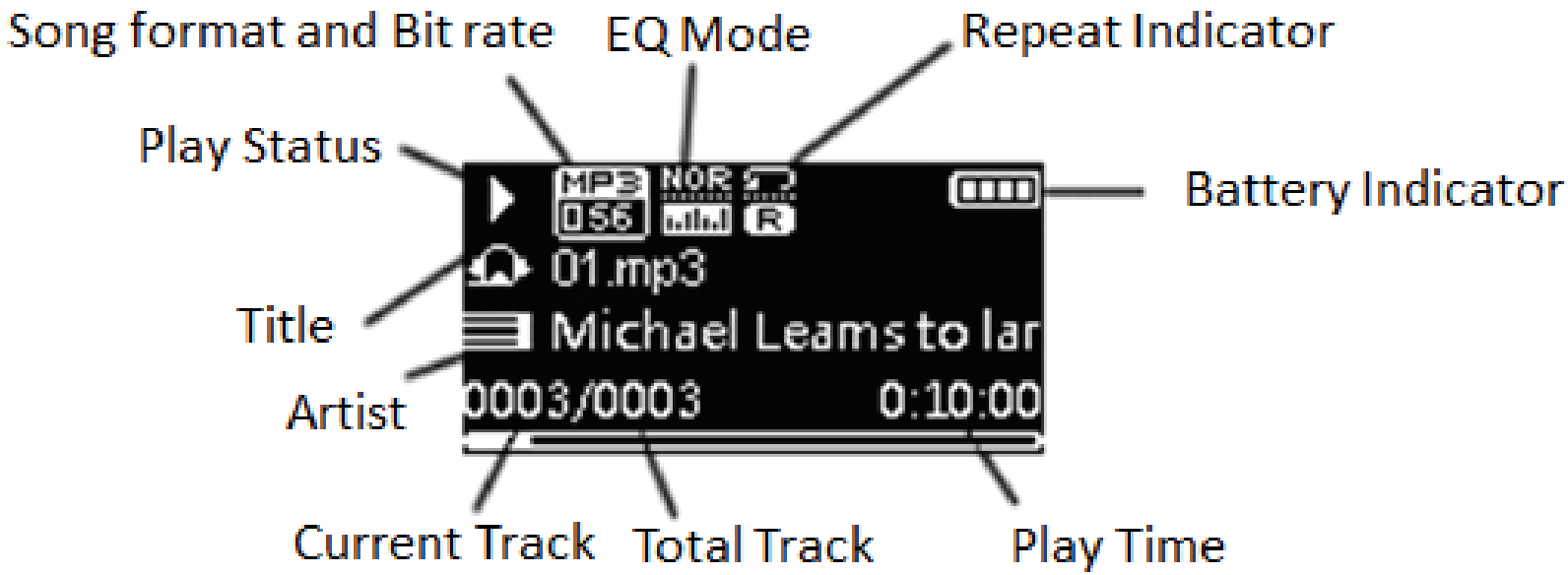
En la pantalla de Swim Fitness pulsar "□" llevará usuario al menú de Swim Fitness. Al presionar "□" de nuevo, el usuario puede iniciar / pausar Swim F itness. Pulsar la tecla "M" puede guardar, revisar la lista de grabación y volv er al menú principal.

En la pantalla de ajustes, pulsar "□" llevará usuario al menú Settings y cam biar la configuración del reproductor.



3. Reproducción de Música

3.1 Pantalla de reproducción



3.2 Controles de reproducción de música

Presione - Salta al archivo anterior
Presione + Salta al siguiente archivo
Pulse □ Inicia / pausa la reproducción
Presione y mantenga "+" o "-" Eso aumentará o disminuirá el volumen duran te la reproducción.

3.3 Menú de opciones (reproducción de música)

Pulse el botón "M" en la pantalla de reproducción (Reproducción en curso) p ara mostrar el menú de opciones. Presione + ó - para resaltar una opción y luego pulse "□" para confirmar la selección o cambiar la configuración.
Las siguientes opciones están disponibles:
(1) Repetir: pulse "□" repetidamente para seleccionar repetir el archivo actual o todos los archivos.
(2) Ecualizador: para seleccionar un modo de ecualizador. Opciones disponibl es: Natural, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz, DBB (Dynamic Bass Boost).
(3) Archivos de música: para revisar todas las canciones en Aquabeat 2
(4) Podómetro: para activar la función de podómetro y su operación según s e reproduce la música.

Mantener pulsado "M" en la pantalla de reproducción (Now Playing – Reprod uciendo en curso) puede traer la unidad a lista de navegación y realizar otra s funciones.

4. Radio

Búsqueda automática de emisoras FM

La primera vez que entre en Radio (sin preajustes previamente almacenados), la unidad buscará automáticamente toda la banda y almacenará cualquier em isora encontrada en el modo de preajustes. Una vez hecho esto, la unidad p ermanecerá en el primer preajuste y sintonizará esta emisora.

Escuchar Radio FM

Para encender la radio

En el menú principal, pulse + o - para seleccionar Radio y presione "□" para entrar; la última frecuencia se sintoniza automáticamente.

Menú de Radio

Para acceder al menú pulse el botón "M" durante la reproducción de Radio.

(1) Save(Guardar): guarda la emisora que se está reproduciendo como un val or prestablecido, con un máximo de 30 emisoras para guardar.
(2) Auto Search(Búsqueda automática): buscar las emisoras automáticamente y guardarlas.
(3) Podómetro(Pedometer): Entre en la pantalla de Pedometer.
(4) Swim Fitness: Entra en pantalla de Swim Fitness.

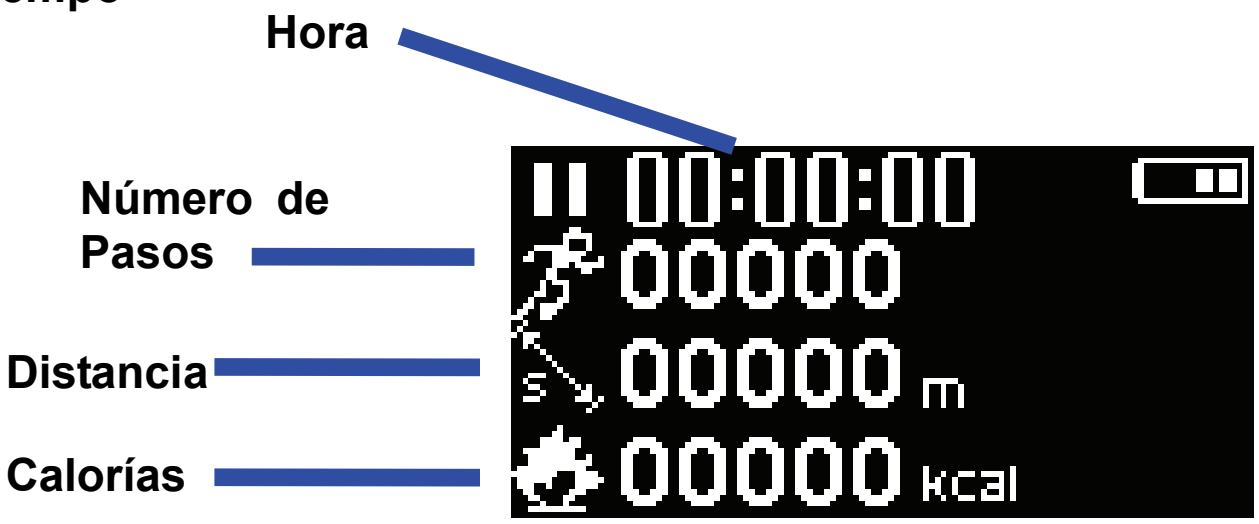
5. Pedometer

5.1 Para grabar los datos de su carrera:

Para grabar los datos de su carrera (calorías quemadas y distancia completa da).
En el menú principal, pulse + o - para seleccionar Podómetro y pulse "□" pa ra entrar en pantalla Pedometer.

Presione □ para iniciar el pedómetro y el cronómetro (cuenta calorías) al mis

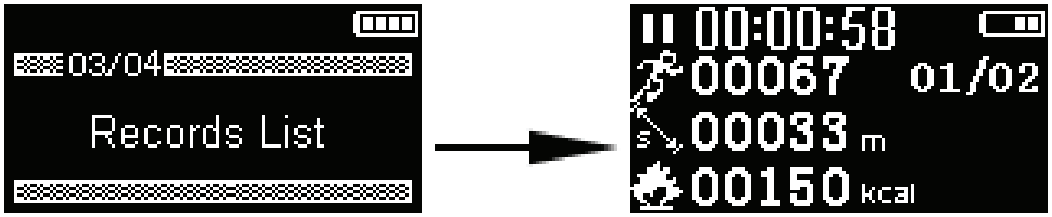
mo tiempo



Al presionar el botón M en el menú de opciones, usted podrá guardar el reg istro, eliminar archivos, revisar los registros. (el Pedometer sigue contando.)

5.2 Para hacer un seguimiento de sus registros

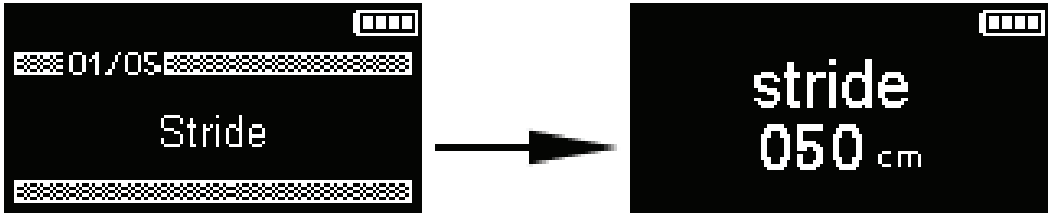
En el menú principal, pulse + o - para seleccionar Podómetro y pulse "□" pa ra entrar en el menú de Pedometer.
Pulse el botón M en el menú de opciones y pulse + o - para elegir la Lista de Registros para la comprobación de los detalles. (Almacena hasta 20 sesio nes de pedómetro.)



5.3 Información personal

Para un uso preciso del pedómetro, se requiere información personal; el usu ario puede introducir la fecha de correspondiente con los siguientes procedi mientos.

En el menú Inicio, pulse el botón + / - para seleccionar Settings y pulse el b otón "□" para entrar en el menú de Settings.
Pulse + / - para ir a la Personal Info y pulse "□" para entrar en el menú de Personal Info.
A continuación, seleccione Stride, Weight, Arm Length, Pool Length o Unit y presionar "□" para entrar en la configuración de información.



Pulse + / - para seleccionar las opciones o añadir / quitar datos de configur ación.

Una vez completado, por favor presione "□" para confirmar los datos.

6. Swim Fitness

6.1 Para grabar los datos de su natación:

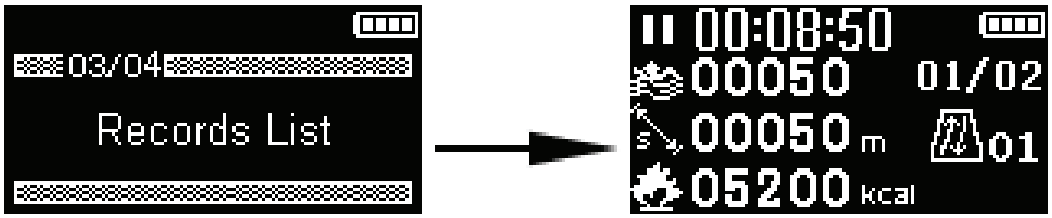
Para grabar los datos de su natación (recuento de brazadas, distancia, calorí as quemadas y el recuento de largos)
En el menú principal, pulse + o - para seleccionar Gimnasio Natación y puls e "□" para entrar en pantalla de Swim Fitness.

Presione "□" para iniciar Swim Fitness y cronómetro contando al mismo tie mpo

Al presionar el botón M en el menú de opciones, usted podrá guardar el reg istro, eliminar archivos, revisar los registros. (Swim Fitness sigue contando.)

6.2 Para hacer un seguimiento de sus registros

En el menú principal, pulse + o - para seleccionar Gimnasio Natación y puls e "□" para entrar en pantalla de Swim Fitness.
Pulse el botón M en el menú de opciones y pulse + o - para elegir la Lista de Registros para la comprobación de los detalles. (Almacena hasta 20 sesio nes de pedómetro.)

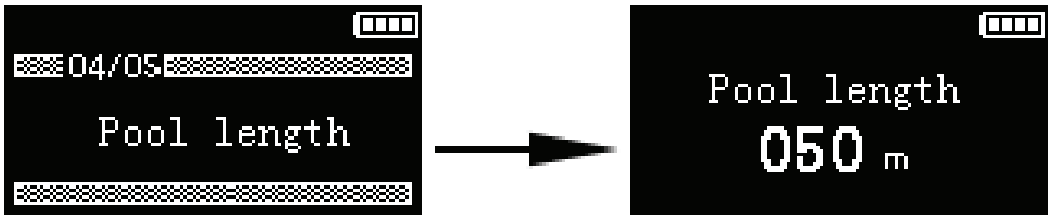


6.3 Información personal

Para el uso preciso de Swim Fitness, se requiere información personal; el us uario puede fecha de entrada correspondiente con los siguientes procedimien tos.

En el menú Inicio, pulse el botón + / - para seleccionar Settings y pulse el b otón "□" para entrar en el menú de Settings.

Pulse + / - para ir a la Personal Info y pulse "□" para entrar en el menú de Personal Info.
A continuación, seleccione Stride, Weight, Arm Length, Pool Length o Unit y presionar "□" para entrar en la configuración de información.

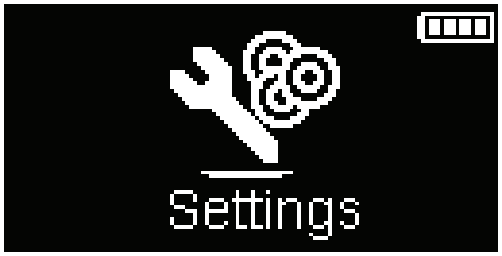


Pulse + / - para seleccionar las opciones o añadir / quitar datos de configur ación.
Una vez completado, por favor presione "□" para confirmar los datos.

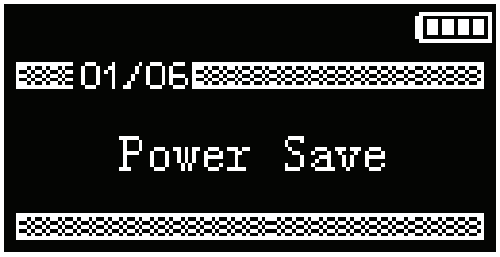
7. Settings

7.1 Cambio de los ajustes del reproductor

Para cambiar los ajustes del reproductor:
(1) Mantenga tecla "M" varias veces para navegar de vuelta al menú principa l.
(2) Pulse + o - para seleccionar Settings y pulse el botón "□" para acceder al menú de ajustes.



(3) Pulse + o - para seleccionar un ajuste y luego presione "□" para cambiar lo.



Ahorro de energía
• Establezca un intervalo de tiempo (cercano, de 1, 2, 5 ó 10 minutos) antes de que el reproductor se apague si no se pulsa la tecla.
Idioma
• Cambie el idioma del menú del reproductor eligiendo de entre 22 idiomas.
Pantalla (Luz de fondo)
• Elija la duración (cercana, de 10, 20, 30 segundos o 1 minuto) antes de qu e se active el protector de pantalla.
Bloqueo automático
• Elija un intervalo de tiempo (cercano, de 10, 20, 30 segundos o 1 minuto)

antes de que se active bloqueo automático.

Herramientas del Sistema

• Elija entre Delete (supresión de canciones), Format, Restore Defaults (para restablecer todos los menús a los valores por defecto de fábrica) y Sys Info (para mostrar la cantidad de espacio libre disponible y la versión del firmwa re)

Información personal

• Elija entre Stride, Weight, Arm Length, Pool Length y Unit e introduzca su i nformación personal.

9. Instalación para uso acuático:

Para situarlo cómodamente y asegurar la protección contra el agua, siga los pasos que se explican a continuación:

- **Use los auriculares resistentes al agua (3,5mm) que se suministran con el dispositivo.**
- **Introduzca completamente el conector de los auriculares en el conector del dispositivo hasta el fondo.**
- **Coloque el clip incluido en el dispositivo para que quede correctamente instalado. Una vez hecho esto, coloque el dispositivo en la cinta de gafas de natación.**
- **Introduzca los auriculares resistentes al agua en el oído y el cable detrás de la oreja.**
- **Una vez listo todo esto, usted será capaz de empezar a nadar o a sumergirse en el agua sin ningún riesgo para el dispositivo mientras**

escucha archivos de música.

AVISO:

Puede dañar los auriculares resistentes al agua si nada sin tenerlos dentro d el oído. Si el volumen de los auriculares disminuye, asegúrese que no haya agua en el interior de los auriculares; para ello, quíteselos de la oreja y sac údalos para extraer el agua que pudiera existir en su interior.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO Y PRECAUCIONES

El agua de las piscinas con cloro y el salitre del mar, siendo ambos compon entes corrosivos, podrían llegar a ser perjudiciales para el dispositivo con el tiempo. Para alargar la vida útil del dispositivo, lave el dispositivo con agua corriente, sacuda los auriculares y seque adecuadamente el conjunto con u n paño después de cada uso

- **Para preservar la impermeabilidad del dispositivo, no tire del cable del auricular ni lo tuerza con respecto al dispositivo. Trátelo con delicadeza.**

- **Estándar IPX8: El dispositivo y los auriculares han superado las pruebas de la norma estándar IPX8 (protección contra la inmersión constante). Sin embargo, no mantenga el dispositivo sumergido durante más de 10 horas.**

CONDICIONES DE GARANTÍA ZIPY.

Para información sobre seguridad, conformidad, reciclaje , información en otr os idiomas u otra información importante relacionada con su Zipy, consulte el manual que acompaña al Dispositivo o entre en www.zipylife.com.

La garantía para este dispositivo Zipy es otorgada por Accesorios Inteligente s Digital S.A. (AID) , sin embargo si este equipo ha sido vendido por AID a uno de sus distribuidores oficiales, será cada uno de ellos en el país que co rresponda, el que se haga cargo de cubrir esta garantía limitada, quedando i ncluidos en el texto como nosotros.

La garantía de este dispositivo Zipy cubre los defectos de funcionamiento, si empre y cuando dichos defectos no se deban a negligencia o a culpa exclu siva del usuario en el manejo del aparato. Estarán cubiertos los materiales y mano de obra en condiciones de uso normal durante dos años, a partir de la fecha de la primera compra. Durante el primer año, si se presenta una an omalía en el dispositivo y usted sigue las instrucciones para su devolución**, n osotros a nuestro criterio en la medida en que lo permita la ley, repararemos el Dispositivo utilizando piezas nuevas o reacondicionadas, sustituiremos el Dispositivo por uno nuevo o uno reacondicionado equivalente al Dispositivo reemplazado, o le reemplazaremos total o parcialmente el precio de la compr a del dispositivo. Durante el segundo año el usuario deberá demostrar que l a avería del aparato proviene de un defecto de fabricación. Esta garantía limi tada se aplica en la medida en que lo permita la ley a cualquier reparación r epuesto o reemplazo del Dispositivo durante** el resto del periodo original de ga

rantía o durante noventa días, según el que resulte más extenso. Esta garant ía se aplica sólo a los componentes del Hardware del Dispositivo que no hay an sufrido daños externos, como los citados anteriormente. Cualquier acceso rio o consumible queda excluido.

Para instrucciones especificas de cómo obtener el servicio de esta garantía entre en: www.zipylife.com siempre que se cumpla lo siguiente:

1. **El producto haya sido utilizado sólo en el uso normal para el que estaba previsto.**
2. **No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial.**
3. **No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica ó cualquier otra circunstancia, externa que pueda ser posible motivo de ANULACION de garantía, indicada en las precauciones del manual del aparato.**
4. **El producto sea devuelto a AID, protegido con un embalaje adecuado y con el ticket de compra donde se indique claramente la marca y tipo de producto, la fecha de venta , el nombre y dirección del establecimiento vendedor y el motivo de la avería. Para más información sobre Instrucciones de envío y uso de la garantía, consulte www.zipylife.com .**
5. **Antes de enviar su Dispositivo al Servicio Técnico Oficial, usted es responsable de hacer una copia de seguridad de los datos, el software u otro material que pueda haber almacenado en su Dispositivo, ya que es posible que se vuelva a formatear y esta información se pierda. AID garantiza la**

6. **absoluta confidencialidad de los datos, pero no se hace responsable de su pérdida ni serán tenidos en cuenta en la reparación física del Dispositivo.**

Cualquiera de las siguientes circunstancias anula la presente garantía:

1. **Rotura de puertos (USB, toma de auriculares etc.), de pantalla o cristal.**
2. **Pérdida de líquido en la pantalla.**
3. **El desgaste, con muestras evidentes de una manipulación incorrecta, uso indebido, maltrato, golpes, caídas, suciedad, etc.**
4. **AID no cubre la incorrecta configuración o instalación de software/hardware, por parte del cliente, componente o periférico, incluidos sus prives/controladores.**
5. **La legislación sobre garantías establece algunas limitaciones. "la garantía no cubre componentes adicionales como *las baterías*, cuya vida está limitada y condicionada por el uso y recarga. ". Estos componentes tienen una garantía de 6 meses.**
6. **Las bolsas impermeables, tienen un periodo de prueba de 48 horas, como se indica en el propio producto, por tanto pasado ese tiempo no están cubiertas por ninguna garantía.**
7. **Los usuarios finales no será necesario que nos envíen los accesorios de los aparatos, máxime si no son los originales, ya que no nos responsabilizamos de ellos.**

Limitaciones:

En la medida en que lo permita la Ley de cada país (en EEUU- estados-), la garantía y los derechos establecidos anteriormente son exclusivos y sustituy

en a todas las demás garantías y derechos, siempre con respeto a las exigencias mínimas que establezca la ley de cada país (en EEUU- estados-), siendo estos mínimos respetados en todo caso, excluyendo garantías para defectos ocultos o latentes. Si no podemos excluir legamente las garantías establecidas por ley o implícitas, entonces en la medida en que lo permita la Ley, dichas garantías se limitarán en duración a la duración de esta garantía limitada y al servicio de reparación o de reposición.

Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones respecto a la duración de las garantías legales implícitas, por lo tanto, es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso. No nos responsabilizamos por los daños directos, especiales, ocasionales o emergentes del incumplimiento de la garantía o bajo ninguna otra teoría legal. En algunas jurisdicciones la limitación anterior no se aplica a las reclamaciones de indemnización por fallecimiento o lesiones personales, o cualquier responsabilidad legal por actos intencionales o de negligencia grave y/u omisiones, por lo que la limitación puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. En la medida en que no sea posible renunciar a dichos derechos según la ley aplicable en cada país (en EEUU- estados-), esta garantía limitada no afectará sus derechos.

Para contactar con el Servicio Técnico más cercano a usted, infórmese en:

www.zipylife.com

DECLARACION DE CONFORMIDAD

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto: MP3: GO SURFING de la marca ZIPY fabricado en China.

Al que se refiere esta declaración con las normas siguientes:

EN55013:2001+A1+A2

EN55022:20010

EN55024:2010

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante El Real Decreto 1890/2000 del 20 de noviembre

Lugar y fecha de emisión
10 de julio 2012

Firmado por: Miguel Fauro

AIDigital
Accesorios Inteligentes Digital, s.a.
P.P.

GO WAVING

MP3
Player

Guia do Utilizador
português

ZiPY go!

www.zipylife.com

A Zipy agradece a compra do novo leitor à prova de água. Desejamos que a precia a sua utilização e recomendamos a leitura deste manual de utilizador de modo a poder beneficiar deste aparelho duma forma segura e com os melhores resultados.
Este manual contém precauções e informações importantes de segurança relativamente à utilização correcta do aparelho.

Contents

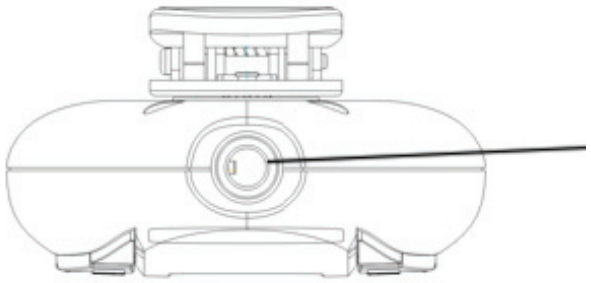
1.Controlo geral……5
1.1 Ligar e desligar o leitor……5
1.2 Controlo Bloquear/Desbloquear……6
1.3 Reiniciar……6
2.Usar o menu……7
2.1 Menu Inicial (Home Menu)……7
2.2 Menu de Opção……7
2.3 Menu navegação……8
2.4 O menu Inicial……9
3.Reprodução de Música……11
3.1 Ecrã de reprodução……11
3.2 Controlos de reprodução de música……11

3.3 Menu de opção (reprodução de música)……12
4.Rádio……12
5.Pedometer……14
5.1 Para gravar os seus detalhes de corrida ……14
5.2 Para monitorizar os seus registos……15
5.3 Informação pessoal……15
6.Swim Fitness……16
6.1 Para gravar os seus detalhes de natação:……16
6.2 Para monitorizar os seus registos……17
6.3 Informação pessoal……18
7.Definições……19
7.1 Alterar as definições do leitor……19

Before you begin

Aviso direitos de autor
Este leitor é somente para uso pessoal. Gravação não autorizada ou duplicação de material com direitos de autor pode infringir os direitos de terceiros e ser contrária às leis de direito autorais.
Copiar os seus dados
Tal como em qualquer leitor portátil, deve copiar a unidade regularmente. O fabricante não é responsável pela perda de dados.

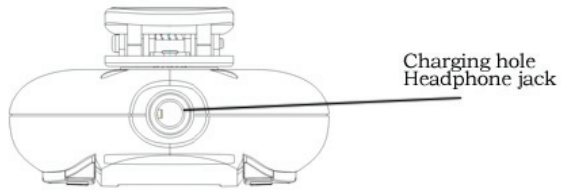
Requisitos de sistema do computador
Recomendado Pentium III 500 MHz ou superior
Windows® XP (service pack 1 ou superior) ou Windows Vista™ ou Windows ® 7
Acesso internet
Windows Media Player 10 ou superior
250 MB ou disco rígido livre para o software
128 MB RAM (256 MB recomendado)
Unidade CD com capacidade de extracção de áudio digital
Porta USB (2.0 recomendado)
Cartão de som
Ligar ao computador por tomada de auricular

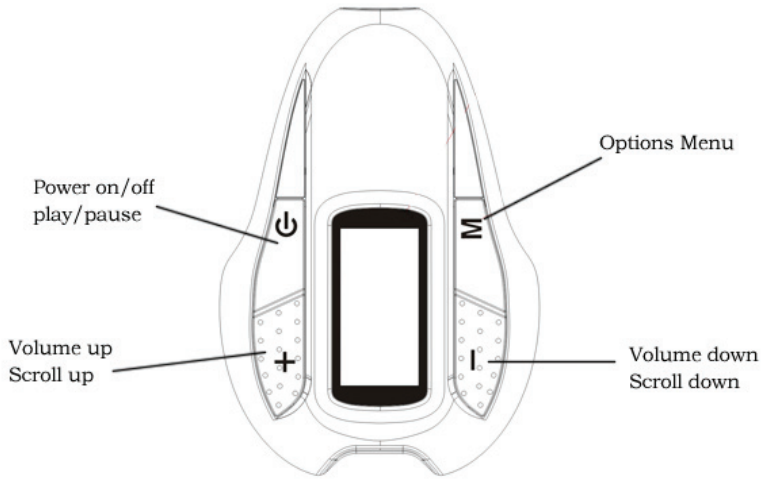


Ligar o leitor à porta USB do PC como mostrado através do cabo USB
O leitor liga automaticamente e aparece "USB connected" no visor. O leitor v ai aparecer como uma letra de unidade no seu computador, uma Classe de Armazenamento de Massa (MSC) do dispositivo, e comporta-se como uma un idade amovível para a transferência de ficheiros em uma ou ambas as direcç ões.

Carregar o leitor
O leitor carrega automaticamente sempre que o ligar ao seu computador. Par a carregar totalmente o leitor assegurar que o seu computador está ligado e o dispositivo está ligado pelo menos 3 horas. Consultar o ícone de nível de bateria no visor para verificar o nível da bateria. Recarregue o leitor quando o ícone está vazio.
Notas: Depois de usar, sacudir e soprar a água na superfície dos auriculares e do ou usar pano absorvente para o secar.

1. Controlo geral





1.1 Ligar e desligar o leitor

Para ligar o leitor, premir e manter premido "□" até que o visor mostre "Zip y logo".

Para desligar o leitor, premir e manter premido “□” até que o visor mostre “goodbye”.

1.2 Controlo Bloquear/Desbloquear

Para desbloquear o aparelho, premir e manter premida a tecla "M" até que íc one Bloqueio desaparecer da linha superior do ecrã. Para cancelar ou ajustar as definições de bloqueio, ir a Configurações e escolher Bloqueio Automátic o ao clicar no botão de volume.

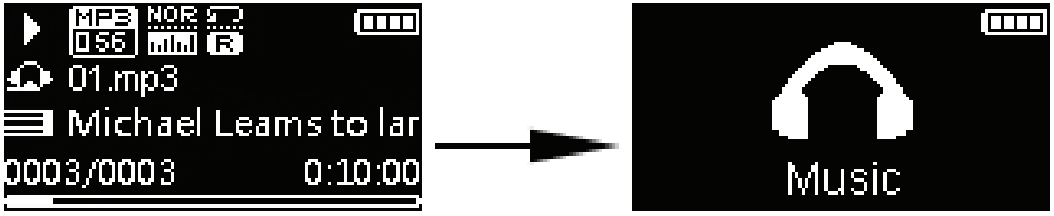
1.3 Reiniciar

Se em qualquer momento o seu aparelho não estiver a funcionar normalment e ou se tiver ficado bloqueado, premir a tecla "+" e "-" ao mesmo tempo e o aparelho ligará e desligará automaticamente.

2. Usar o menu

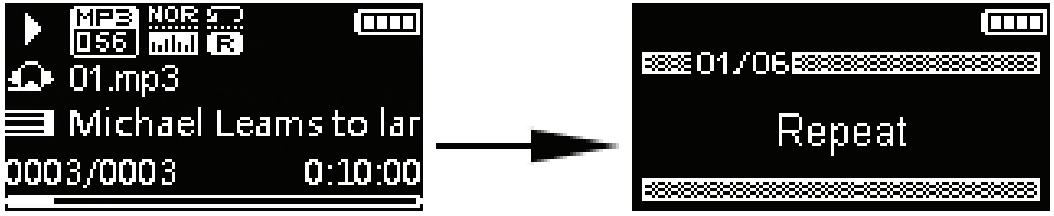
2.1 Menu Inicial (Home Menu)

O menu inicial do leitor permite aceder a Music, Radio, Pedometer, Swim Fit ness e Settings. Premir +/- para deslocar para cima e para baixo a lista dos itens do menu. Premir para confirmar a sua selecção. Manter premido M p ara voltar ao nível superior do menu.



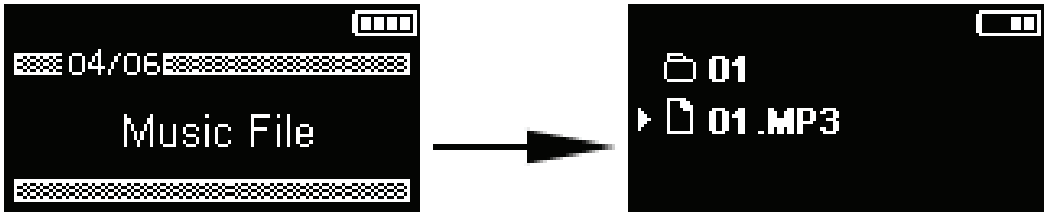
2.2 Menu de Opção

O menu de opção aparece se premir a tecla "M" no ecrã de reprodução (No w playing) enquanto ouve o leitor ou em funcionamento de Pedómetro. Disp onibiliza opções diferentes em função do que está a ouvir quando premir"M ".

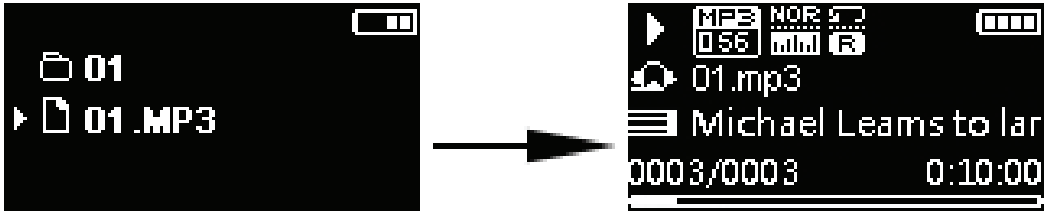


2.3 Menu navegação

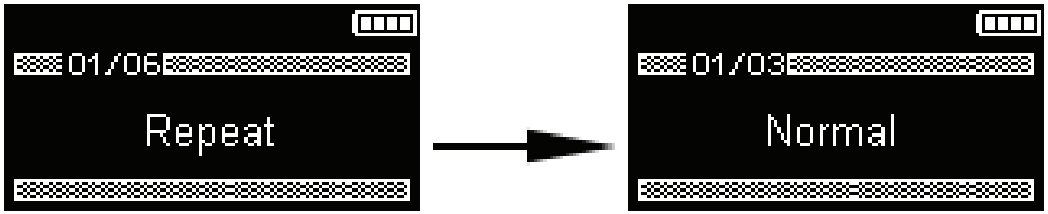
Quando um menu é visualizado:
Premir + e - para deslocar para cima e para baixo a lista dos itens do menu
Manter premido "M" para voltar ao nível anterior do menu.



Se o item realçado pode ser reproduzido (por exemplo, uma canção), premir "□" para iniciar a reprodução.



Se o item realçado indica a definição corrente (por exemplo, modo Repeat), premir "M" na configuração e premir + e - para deslocar as opções para cim a e para baixo. Para escolher a opção, premir "□".



2.4 O menu Inicial

No ecrã Music, premindo "□" levará o utilizador para música.

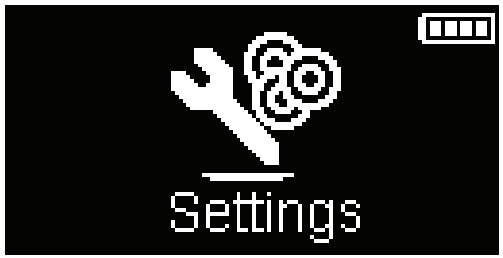
No ecrã FM Radio, premindo "□" levará o utilizador para o menu Radio e po de escolher a estação de rádio.

No ecrã Pedometer, premindo "□" levará o utilizador para o menu Pedometer.

Premindo outra vez "□", o utilizador pode iniciar/pausar Pedometer. Premind o "M" pode salvar, rever a lista de gravação e voltar para o menu Principal.

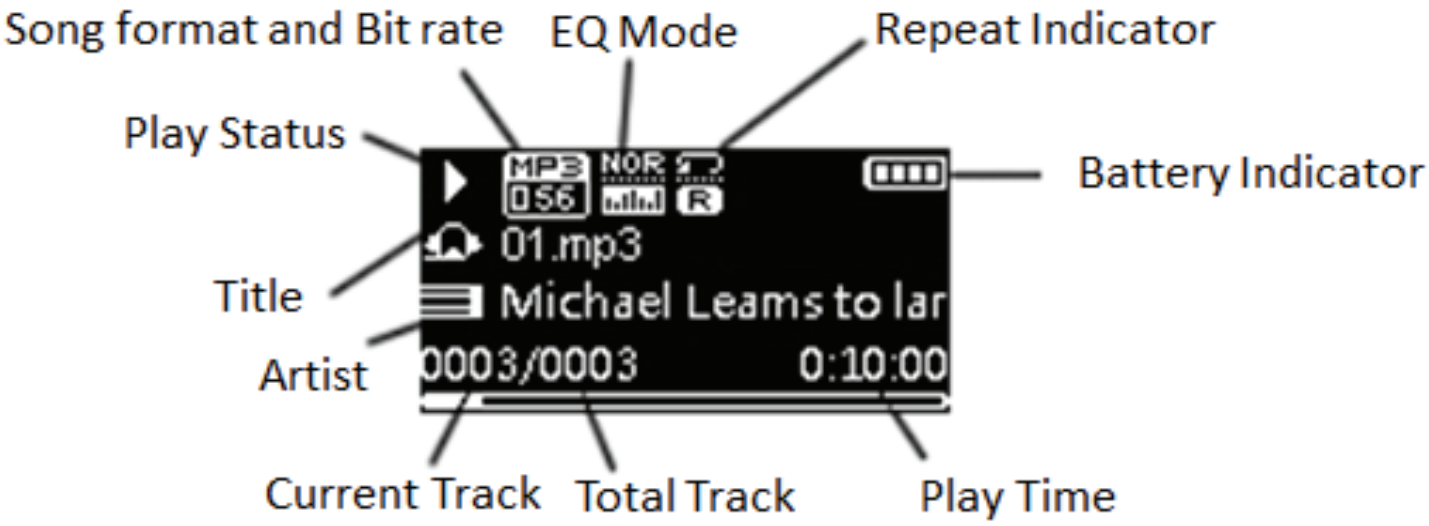
No ecrã Swim Fitness, premindo "□" levará o utilizador para o menu Swim F itness. Premindo outra vez "□", o utilizador pode iniciar/pausar Swim Fitness. Premindo "M" pode salvar, rever a lista de gravação e voltar para o menu Principal.

No ecrã de definições, premindo "□" levará o utilizador ao menu Definições e alterar as definições do leitor.



3. Reprodução de Música

3.1 Ecrã de reprodução



3.2 Controlos de reprodução de música

Premir - **Salta para o ficheiro anterior**
Premir + **Salta para o ficheiro seguinte**
Premir □ **Inicia/pausa reprodução**
Manter premido "+" ou "–" Aumenta ou diminui o volume durante a repro dução.

3.3 Menu de opção (reprodução de música)

Premir "M" no ecrã de reprodução (Now playing) para mostrar o menu Opçã o. Premir + ou – para realçar uma opção e depois premir "□" para confirmar a selecção ou mudar a definição.
Estão disponíveis as seguintes opções:
(1) Repetir: premir "□" repetidamente para seleccionar repetir o actual ou tod os os ficheiros.
(2) Equalizador: para seleccionar um modo de equalização. Disponíveis as op ções: Natural, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz, DBB (Dynamic Bass Boost).
(3) Ficheiros de música: para rever todas as canções no Aquabeat 2
(4) Pedómetro: para activar a função e operação do pedómetro enquanto a música está a tocar.

Premir e manter premido "M" no ecrã de reprodução (Now playing) pode traz er a unidade para a lista de navegação e executar outras funções.

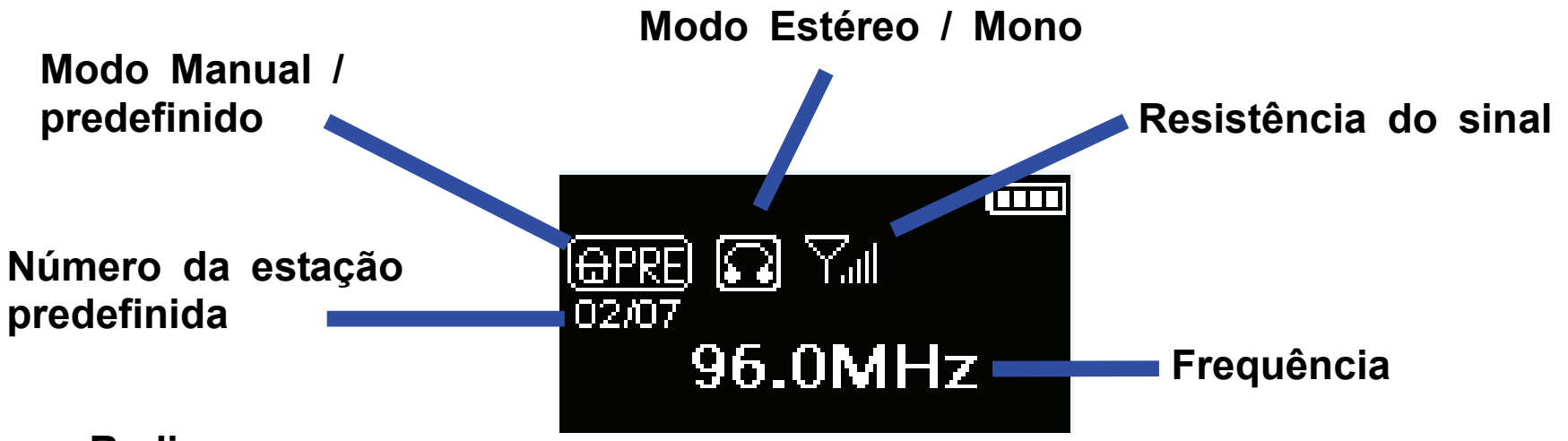
4. Rádio

Busca automática de estações FM
Quando inicia pela primeira vez Radio (não há estações gravadas), a unidade fará uma busca automática em toda a banda e grava qualquer estação como predefinida. Depois de concluída, a unidade vai para a primeira estação pred efinida e sintoniza-a.

Reproduzir Rádio FM

Ligar o radio

No menu inicial, premir + ou - para seleccionar Radio e premir "□" para entrar, a última frequência será automaticamente sintonizada.



Menu Radio

Para aceder ao menu premir a tecla "M" enquanto reproduz Radio.

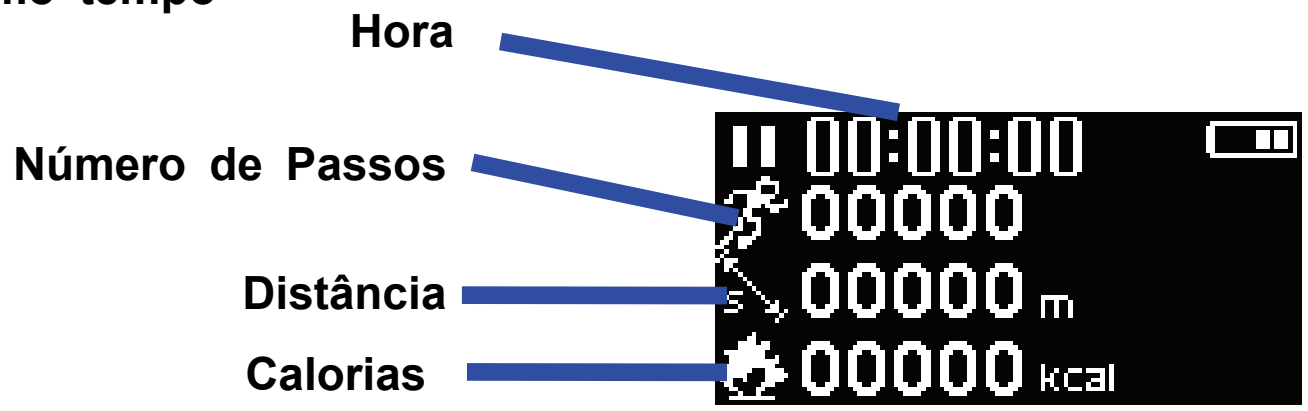
(1) Save(Guardar): gravar a estação a reproduzir correntemente como predefinida, podem ser memorizadas 30 estações no máximo.
(2) Auto Search(Busca automática): procura as estações de rádio automaticamente e memoriza-as.
(3) Pedometer(Pedómetro): Ir para o ecrã Pedometer.
(4) Swim Fitness: Ir para o ecrã Swim Fitness.

5. Pedometer

5.1 Para gravar os seus detalhes de corrida:

Para registar os seus detalhes de corrida (calorias queimadas e distância per corrida).
No menu inicial, premir + ou - para seleccionar Pedómetro e premir "□" para entrar no ecrã Pedometer.

Premir □ para iniciar o pedómetro e o cronómetro (contador de calorias) ao mesmo tempo

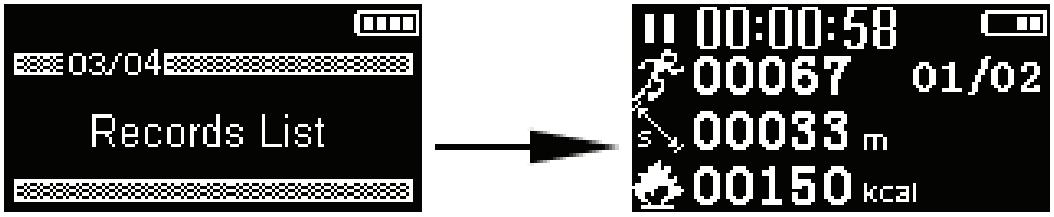


Premir o botão M no menu opção, pode guardar o registo, apagar registos, r

ever os registos. (Pedometer continua a contar.)

5.2 Para monitorizar os seus registos

No menu inicial, premir + ou - para seleccionar Pedómetro e premir "□" para entrar no menu Pedometer.
Premir o botão M no menu opção e premir + ou - para escolher Lista de Re gistos para verificação detalhada. (Memoriza até 20 sessões de pedómetro.)

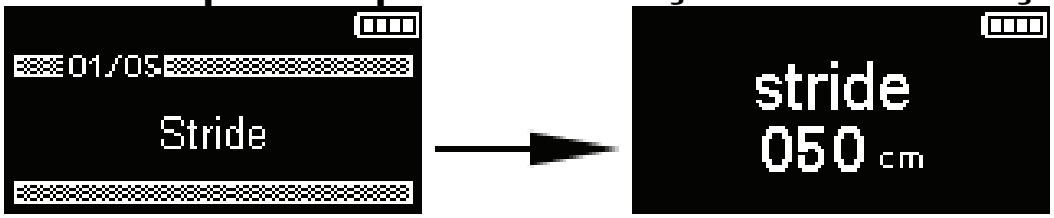


5.3 Informação pessoal

É necessária informação pessoal para uso exacto do pedómetro, o utilizador pode introduzir dados de acordo com os seguintes procedimentos.

No menu Inicial, premir + ou - para seleccionar Settings e premir "□" para e ntrar no menu Settings.
Premir +/- para ir para Personal Info e premir "□" para entrar no menu Pers onal Info.

Depois, seleccionar Stride, Weight, Arm length, Pool length ou Unit para pre mir "□" para ir para a definição de informação.



Premir +/- para seleccionar as opções ou adicionar / diminuir os dados de d efinição.
Se completo, premir "□" para confirmar os dados.

6. Swim Fitness

6.1 Para gravar os seus detalhes de natação:

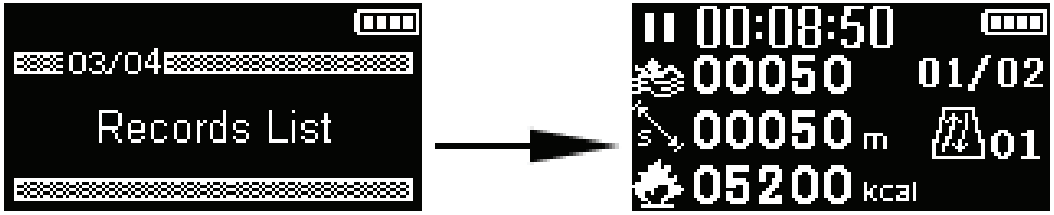
Para gravar os seus detalhes de natação (contagem percurso, distância, calor ias queimadas e contagem de voltas)
No menu inicial, premir + ou - para seleccionar Swim Fitness e premir "□" p ara entrar no ecrã Swim Fitness.

Premir □ para iniciar o Swim Fitness e o cronómetro ao mesmo tempo

Premir o botão M no menu opção, pode guardar o registo, apagar registos, r ever os registos. (Swim Fitness continua a contar.)

6.2 Para monitorizar os seus registos

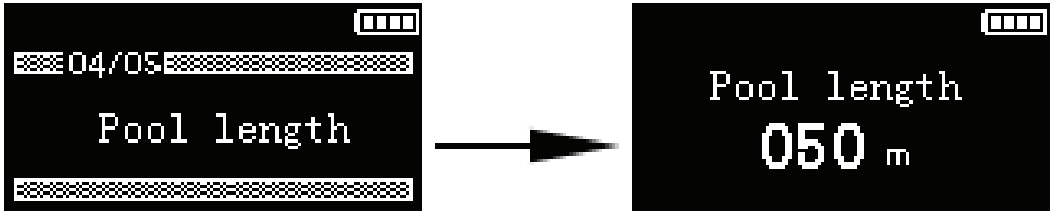
No menu inicial, premir + ou - para seleccionar Swim Fitness e premir "□" p ara entrar no ecrã Swim Fitness.
Premir o botão M no menu opção e premir + ou - para escolher Lista de Re gistos para verificação detalhada. (Memoriza até 20 sessões de pedómetro.)



6.3 Informação pessoal

É necessária informação pessoal para uso exacto do Swim Fitness, o utilizador pode introduzir dados de acordo com os seguintes procedimentos.

No menu Inicial, premir + ou - para seleccionar Settings e premir "□" para entrar no menu Settings.
Premir +/- para ir para Personal Info e premir "□" para entrar no menu Personal Info.
Depois, seleccionar Stride, Weight, Arm length, Pool length ou Unit para premir "□" para ir para a definição de informação.

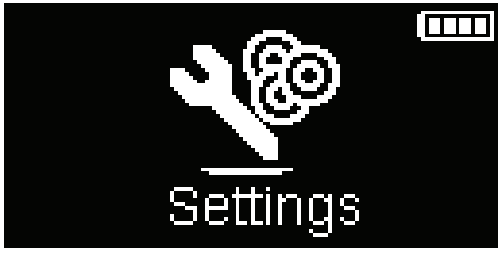


Premir +/- para seleccionar as opções ou adicionar / diminuir os dados de definição.
Se completo, premir "□" para confirmar os dados.

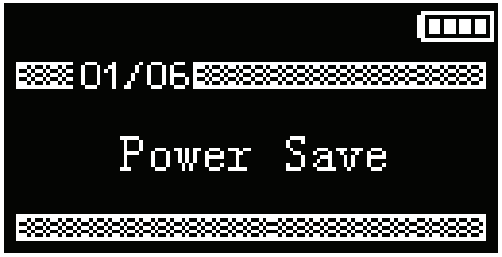
7. Definições

7.1 Alterar as definições do leitor

Para alterar as definições do leitor:
(1) Manter premida a tecla “M” diversas vezes para navegar de volta ao menu Inicial.
(2) Premir + ou – para seleccionar Settings e premir “□” para entrar no menu definições.



(3) Premir + ou – para seleccionar uma definição e premir “□” para a alterar.



Poupança de energia

• Definir o intervalo de tempo (fechar, 1, 2, 5 ou 10 minutos) antes do leitor se desligar se nenhuma tecla for premida.

Idioma

• Alterar o idioma do menu do leitor entre 22 idiomas.

Visor (Retroiluminação)

• Escolher o tempo (fechar, 10, 20, 30 segundos ou 1 minuto) antes de activ ar o protector de ecrã.

Bloqueio automático

• Escolher o intervalo de tempo (fechar, 10, 20, 30 segundos ou 1 minuto) a ntes de activar o bloqueio automático.

Ferramentas do sistema

• Escolher Delete (eliminar canção), Format, Restore Defaults (eliminar tudo p ara definições de fábrica) e Sys Info (mostrar o espaço livre disponível e a v ersão de firmware)

Informação pessoal

• Escolher Stride, Weight, Arm Length, Pool Length e Unit e introduzir inform ação pessoal.

9. Instalação para uso aquático:

Para o colocar confortavelmente e garantir a protecção em relação à água, d eve seguir as instruções indicadas abaixo:

- **Usar os auriculares `prova de água (3,5mm) que são fornecidos com o aparelho.**

- **Introduzir completamente o conector dos auriculares no conector do aparelho até ao topo.**
- **Colocar a mola incluída com o aparelho de modo que este permaneça correctamente ligado. Uma vez realizada esta operação, colocar o aparelho na fita dos óculos de natação.**
- **Introduzir o auricular à prova de água no ouvido e o cabo por detrás da orelha.**
- **Depois, ser-lhe-á possível começar a nadar ou a mergulhar sem qualquer risco para o aparelho enquanto está a ouvir os seus ficheiros de música.**

OBSERVAÇÃO:
Pode danificar os auriculares à prova de água se nada sem que estes esteja m colocados no ouvido. Se o volume nos auriculares diminuir, assegurar-se que não existe água no interior dos mesmos, para isso, deve retirá-los dos ouvidos e sacudi-los para retirar a água que pode existir no interior.

CUIDADOS, MANUTENÇÃO E PRECAUÇÕES

A água das piscinas tem cloro e a do mar tem sal; ambos os compostos sã o corrosivos e podem tornar-se prejudiciais para o aparelho ao longo do tem po. Para aumentar o tempo de vida útil do aparelho, deve lavar o mesmo co m água doce, sacudir os auriculares e secar bem todo o conjunto com um pano depois de cada utilização.

- **Para manter a impermeabilidade do aparelho, não puxar nem rodar o cabo dos auriculares quando ligado ao aparelho. O cabo deve ser manuseado com o maior cuidado.**

Norma IPX8: O aparelho e os auriculares estão em conformidade com os req uisitos norma IPX8 (protecção para mergulho regular). Apesar disso, não

CONDIÇÕES DE GARANTIA DO ZIPY.

Para informações referentes a segurança, conformidade, reciclagem, informaç ões em outros idiomas ou outras informações importantes relativamente ao s eu Zipy, consulte o manual que acompanha o aparelho ou visite www.zipylife. com.

A garantia para este aparelho Zipy é concedida pela Accesorios Inteligentes Digital S.A. (AID); entretanto, se este equipamento houver sido vendido pela AID a um de seus distribuidores oficiais, será de responsabilidade de cada u m deles no país em questão cobrir esta garantia limitada, sendo indicados n o texto como "nós".

A garantia deste aparelho Zipy cobre defeitos operacionais, desde que esses defeitos não sejam resultantes de negligência ou falhas exclusivas do utiliza dor ao operar o aparelho. Os materiais e o acabamento sob condições de ut ilização normal por dois anos, a contar da data de aquisição, serão cobertos. Durante o primeiro ano, se ocorrer alguma anomalia no aparelho, e se o uti lizador seguir as instruções de retorno**, de acordo com o nosso discernimento como permitido por lei, repararemos o aparelho utilizando peças novas ou c onsertadas, substituiremos o aparelho por um novo ou um consertado equiv alente ao aparelho substituído, ou reembolsaremos o utilizador completa ou parcialmente, de acordo com o preço de compra do aparelho. Durante o seg undo ano, o utilizador deve demonstrar que a falha do aparelho é oriunda d um defeito de fabrico. Esta garantia limitada aplica-se, como permitido por le i, a quaisquer reparos ou trocas do aparelho pelo** período restante da garantia original **ou por noventa dias, dependendo de qual for o período mais extens**

o. A garantia aplica-se apenas **aos componentes de hardware do aparelho qu e não houverem sofrido danos externos, como os mencionados acima. Exclu em-se quaisquer acessórios ou bens consumíveis.**

Para instruções específicas sobre como obter esse serviço de garantia, visite: www.zipylife.com, desde que o seu aparelho esteja de acordo com as segui ntes condições:

1. **Se o produto houver sido utilizado somente de acordo com a utilização normal para a qual foi feito.**
2. **Se não houver sido aberto, manipulado ou alterado por qualquer pessoa fora do serviço técnico oficial.**
3. **Se não houver sido danificado por impactos, enchentes, sobreaquecimentos, sobrecargas eléctricas ou quaisquer outras circunstâncias que demonstrem uma causa possível para o CANCELAMENTO da garantia, como declarada nas precauções do manual do aparelho.**
4. **O produto deve ser retornado à AID, protegido por uma embalagem adequada e com a prova de compra que indique claramente a marca e o tipo do produto, a data de aquisição, o nome e a morada do revendedor e o motivo do defeito. Para mais informações sobre instruções de envio e utilização da garantia, visite www.zipylife.com.**
5. **Antes de enviar o seu aparelho ao serviço técnico oficial, o utilizador é responsável por fazer uma cópia de segurança dos dados, programas ou outros materiais que possam estar armazenados no seu aparelho, já que é possível que ele seja reformatado e que essas informações sejam perdidas. A AID garante a confidencialidade absoluta dos dados, mas não se**

responsabiliza por sua perda, e os dados não serão levados em conta durante o reparo físico do aparelho.

Qualquer uma das circunstâncias a seguir anula a garantia:

1. **Quebra de entradas (USB, altifalantes, etc.), ecrã ou vidro.**
2. **Perda de fluido do ecrã.**
3. **Desgaste, com sinais óbvios de manuseio inadequado, utilização errada, abuso, impactos, quedas, poeira, etc.**
4. **A AID não cobre configurações ou instalações incorrectas de programas/hardware por parte do consumidor, componentes ou periféricos, incluindo os dispositivos.**
5. **A legislação referente à garantia estabelece algumas limitações. "A garantia não cobre componentes adicionais, como *baterias*, cuja vida útil é limitada e condicionada pela utilização e pela recarga". Esses componentes são garantidos por 6 meses.**
6. **As bolsas resistentes à água possuem um período de teste de 48 horas, como indicado no próprio produto, de modo que o período seguinte a esse não é coberto por qualquer garantia.**
7. **Os utilizadores finais não precisam nos enviar os acessórios do equipamento, principalmente se não forem os acessórios originais, pois não somos responsáveis por eles.**

Limitações:

De acordo com o permitido por lei em cada estado (dos E.U.A.), a garantia e os direitos expostos acima são exclusivos e substituem todos os outros dir eitos e garantias, sempre em relação aos requerimentos mínimos estabelecid

os pela lei de cada estado (dos E.U.A.), esses sendo o mínimo respeitado e m qualquer caso, excluindo-se garantias de defeitos ocultos ou latentes. Se não pudermos excluir legalmente as garantias estabelecidas por lei ou as ga rantias implícitas, então, como permitido por lei, essas garantias serão limita das em termos de duração pela duração desta garantia limitada e pelo serviç o de conserto ou troca.

Algumas jurisdições não permitem limitações à duração das garantias legais implícitas, sendo possível, portanto, que as limitações acima não se aplique m ao seu caso. Não nos responsabilizamos por danos directos, especiais ou ocasionais, ou danos oriundos da quebra da garantia ou sob quaisquer outr as teorias legais. Nalgumas jurisdições, a limitação acima não se aplica a pe didos de compensação por morte ou lesões pessoais, nem quaisquer respon sabilidades legais por actos intencionais ou negligência e/ou omissões bruta s, de modo que a limitação pode não se aplicar ao seu caso.

Esta garantia limitada concede-lhe direitos legais específicos. Por não ser po ssível protelar esses direitos de acordo com a lei aplicável de cada país (ou estado, no caso dos E.U.A.), esta garantia limitada não afectará os seus dir eitos.

Para entrar em contacto com o serviço técnico mais próximo, visite: www.zip ylife.com

DECLARAÇAO DE CONFORMIDADE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declara-mos sob a nossa exclusiva responsabilidade a conformidade do p roduto:

MP3: GO SURFING da marca ZIPY fabricado na China

Ao que se refer esta declaração com as normas seguintes:

EN55013:2001+A1+A2

EN55022:20010

EN55024:2010

De acordo com as disposições da Diretiva 99/05/CE, do Parlamento Europeio e do Conselho de 9 de março de 1999, transposta à legislação espanhola mediante o Real Decreto 1890/2000 de 20 de novembro

Lugar e data de emissão
30 Abril de 2012

Assinado por: Miguel Fauro

AIDigital
Accesorios Inteligentes Digital, s.a.
P.P.

GO WAVING

MP3
Player

Guide
de l'utilisateur
Français

ZiPY go!

www.zipylife.com

Zipy vous remercie d'avoir acheté son nouveau lecteur de média étanche. Nous espérons que vous apprécierez votre achat. Pour utiliser votre lecteur en toute sécurité et profiter au mieux de ses fonctions et de ses performances, lisez attentivement toutes les instructions de ce guide d'utilisateur.
Ce guide contient des informations et des précautions de sécurité importantes pour utiliser correctement votre appareil.

Contents

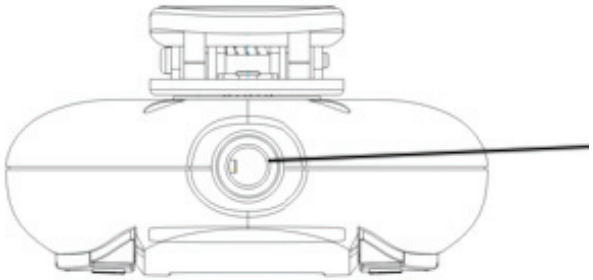
1. Utilisation générale……..5
1.1 Allumer/éteindre le lecteur……..5
1.2 Verrouillage/déverrouillage……..……..6
1.3 Réinitialisation……...6
2. L'utilisation du menu……..6
2.1 Menu principal (Début d'écran)……6
2.2 Le menu Option……..……..7
2.3 Naviguer dans les menus……8
2.4 Début d'écran……..……9
3. Lecture de musique……..……11
3.1 Écran de lecture……..……..11
3.2 Les commandes de lecture de musique…..……12

3.3 Menu Option (lecture de musique)……12
4. Radio……13
5. Pedometer (Podomètre)……...14
5.1 Pour enregistrer vos données de course ……...14
5.2 Pour le suivi de vos données……..15
5.3 Personal Info (Informations personnelles)……16
6. Swim Fitness……17
6.1 Pour enregistrer vos données de natation ……17
6.2 Pour le suivi de vos données……..18
6.3 Personal Info (Informations personnelles)……19
7. Réglages……20
7.1 Modifier les réglages du lecteur……...20

Before you begin

Avertissement : droits d'auteur
Ce lecteur est destiné à un usage personnel uniquement. L'enregistrement ou la reproduction non autorisés des matériels protégés par droit d'auteur peut contrevenir aux droits d'un tiers et peut être contraire aux législations en ma tière de droits d'auteur.
Sauvegarde de données
Comme dans le cas de tous les lecteurs portables, vous devez faire une cop ie de sauvegarde régulière de l'unité. Le fabricant ne peut pas être tenu resp onsable de la perte des données.
Système d'ordinateur nécessaire
Pentium III 500 MHz ou plus
Windows® XP (Service pack 1 ou plus récent) ou Windows Vista™ ou Windows® 7
Accès Internet
Windows Media Player 10 ou une version plus récente
250 MB ou de l'espace libre sur le disque dur pour le logiciel
128 MB RAM (256 MB recommandés)
Lecteur CD capable d'extraction audio numérique
Port USB (2.0 recommandé)
Carte son

L'appareil se connecte à l'ordinateur au moyen d'une entrée Jack d'écouteur

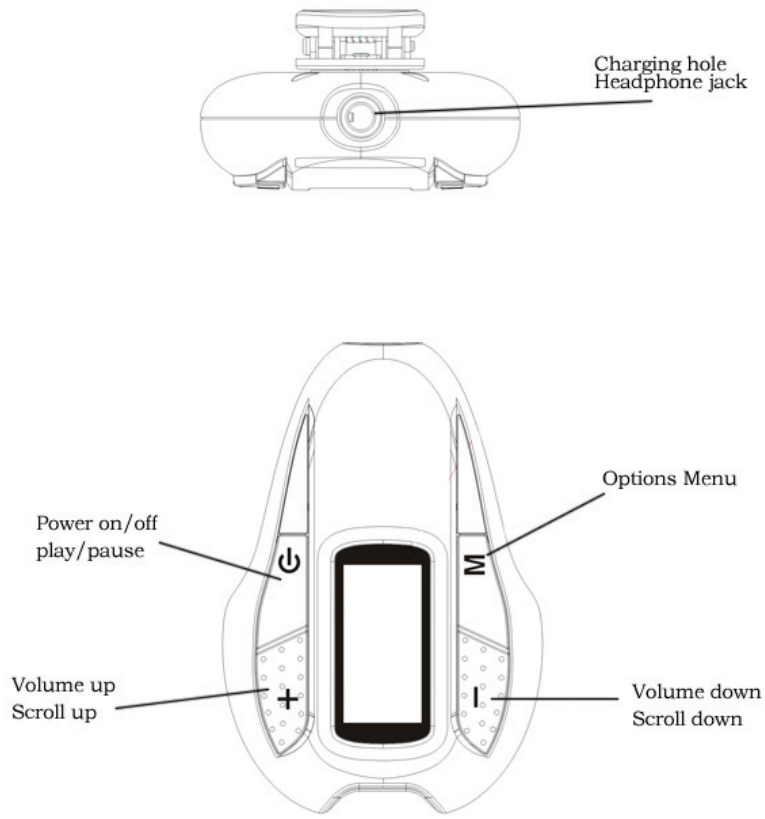


Jack d'écouteur

Comme indiqué, connectez le lecteur au port USB de votre ordinateur à l'aid e du câble USB fourni
Le lecteur s'allume automatiquement et le message « USB connected » (USB connecté) s'affiche sur l'écran. Sur votre ordinateur, le lecteur sera détecté c omme un périphérique, un dispositif de mémoire de masse. En effet, il se co mporte comme un périphérique éjectable de transfert de fichiers (dans les de ux sens).

Le chargement du lecteur
Le lecteur se recharge automatiquement chaque fois qu'il est connecté à un ordinateur. Pour le charger complètement, assurez-vous que l'ordinateur est a llumé et que le chargeur reste y connecté au moins pendant 3 heures. L'icôn e de charge affichée à l'écran vous indique le niveau de charge de la batteri e. Rechargez le lecteur lorsque l'icône s'affiche vide.
Notes : Après l'utilisation, essuyez l'eau restante des écouteurs et du lecteur ou utilisez un chiffon absorbant pour les sécher.

1. Utilisation générale



1.1 Allumer/éteindre le lecteur

Pour allumer le lecteur, appuyez longuement sur « □ » jusqu'à l'apparition du message « Zipy » (bienvenue) sur l'écran.

Pour éteindre le lecteur, appuyez longuement sur « □ » jusqu'à l'apparition du message « goodbye » (au revoir) sur l'écran.

1.2 Verrouillage/déverrouillage

Pour le déverrouillage, appuyez longuement de nouveau sur la touche « M » jusqu'à la disparition de l'icône de verrouillage en haut de l'écran. Pour annuler ou régler le verrouillage, allez dans Settings (Réglages) et choisissez Auto Lock (Verrouillage automatique) en appuyant sur la touche de volume.

1.3 Réinitialisation

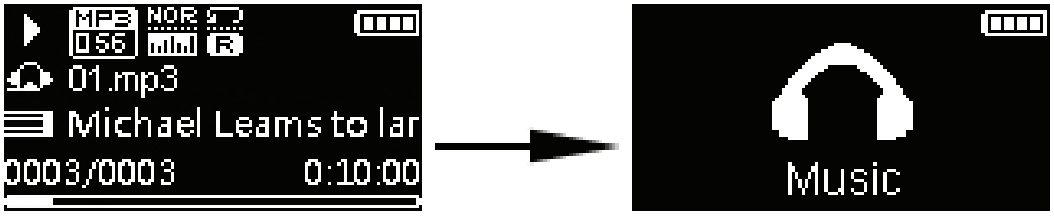
Si le lecteur ne semble pas fonctionner normalement ou s'il est bloqué, appuyez en même temps sur les touches "+" et "-". Le lecteur s'éteint alors puis se rallume automatiquement.

2. L'utilisation du menu

2.1 Menu principal (Début d'écran)

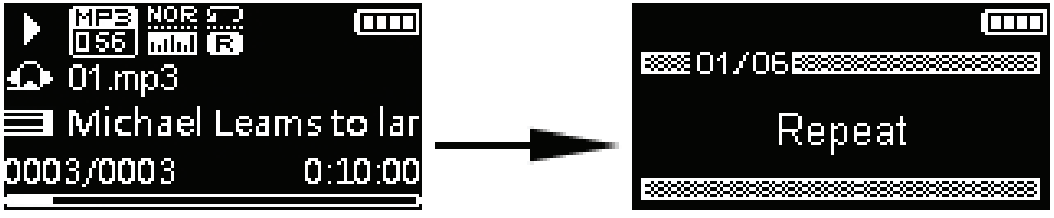
Le menu principal du lecteur vous permet d'accéder aux sous-menus : Music (Musique), Radio, Pedometer (Podomètre), Swim Fitness (Natation) et Setting

s (Réglages). Appuyez sur +/- pour faire défiler la liste des éléments du men u. Appuyez sur pour entrer votre choix. Appuyez longuement sur M pour r evenir au menu précédent.



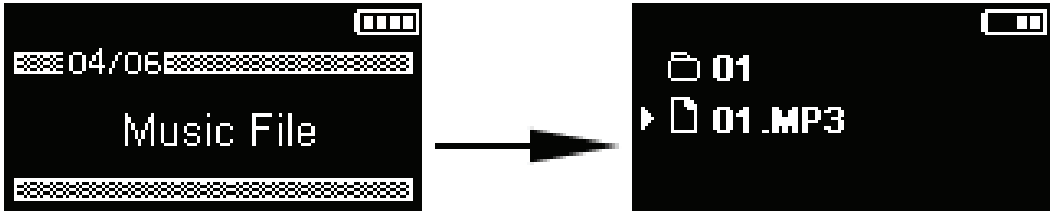
2.2 Le menu Option

Le menu option s'affiche si vous appuyez sur la touche « M » sur l'écran de lecture (Now playing – Lecture en cours) pendant la lecture audio ou en mo de podomètre. L'appareil propose plusieurs options suivant la piste lue lorsq ue vous appuyez sur « M ».

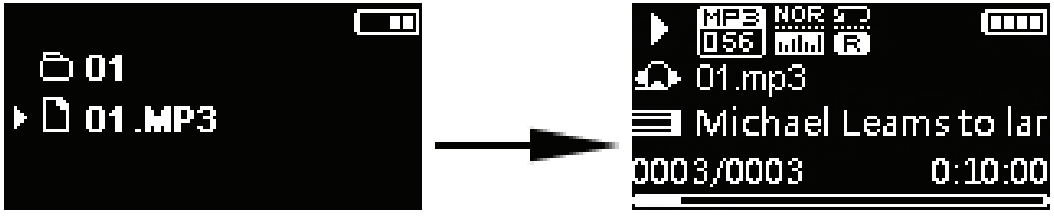


2.3 Naviguer dans les menus

Lorsqu'un menu est affiché :
Appuyez sur + et – pour faire défiler la liste des éléments du menu
Appuyez longuement sur M pour revenir au menu précédent.

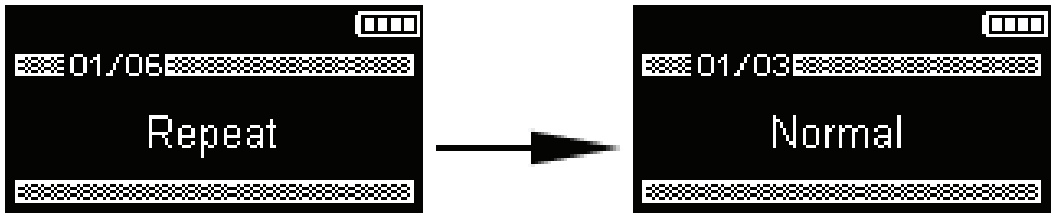


S'il est possible de lire l'élément surligné (par exemple, si c'est une chanso n), appuyez sur « □ » pour démarrer la lecture.



Si l'élément surligné indique le réglage actuel (par exemple, le mode Repeat – Répéter), appuyez sur « M » pour rentrer dans le réglage puis sur + et – p

our faire défiler les options. Pour choisir une option, appuyez sur « □ ».



2.4 Début d'écran

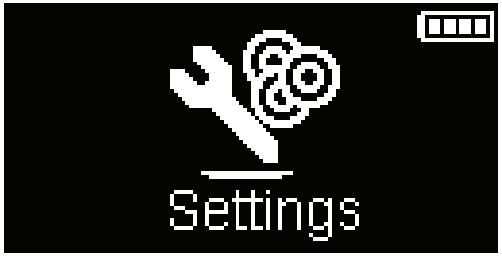
Sur l'écran Music (Musique), en appuyant sur « □ » vous accéderez au menu Music.

Sur l'écran Radio, en appuyant sur « □ » vous accéderez au menu Radio et pourrez choisir de station de radio.

Sur l'écran Pedometer (Podomètre), en appuyant sur « □ » vous accéderez au menu Pedometer. En appuyant de nouveau sur « □ », vous pourrez démarrer /mettre sur pause le podomètre (Pedometer). En appuyant sur « M » vous po urrez sauvegarder et passer la liste des enregistrements en revue et revenir au menu principal.

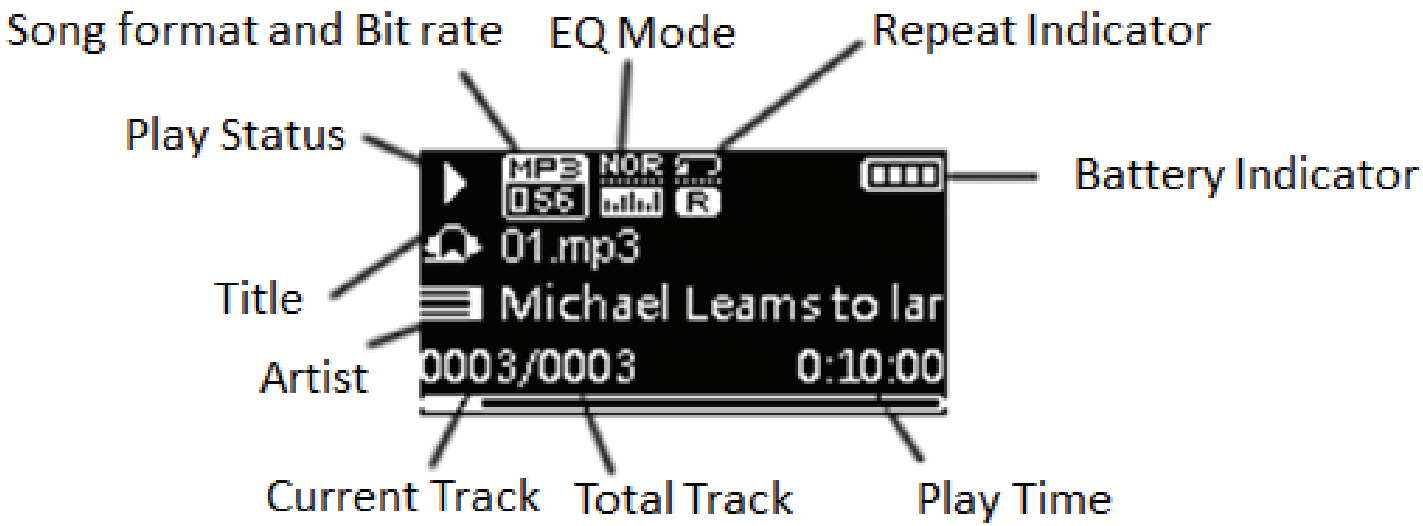
Sur l'écran Swim Fitness (Natation), en appuyant sur « □» vous accéderez au menu Swim Fitness. En appuyant de nouveau sur « □ », vous pourrez déma rrer/mettre sur pause la fonction Swim Fitness (Natation). En appuyant sur « M » vous pourrez sauvegarder et passer la liste des enregistrements en revu e et revenir au menu principal.

Sur l'écran Settings (Réglages), en appuyant sur « □ » vous accéderez au me nu Settings et pourrez modifier les réglages du lecteur.



3. Lecture de musique

3.1 Écran de lecture



3.2 Les commandes de lecture de musique

Appui sur - **Aller au fichier précédent**
Appui sur + **Aller au fichier suivant**
Appui sur □ **Démarrer/mettre sur pause la lecture**
Appui long sur « + » ou « – » **Augmenter ou descendre le volume pendant la lecture.**

3.3 Menu Option (lecture de musique)

Appuyez sur « M » sur l'écran de lecture (Now playing – Lecture en cours) pour afficher le menu Option. Appuyez sur + ou – pour surligner une option, puis appuyez sur « □ » pour confirmer votre choix ou modifier le réglage.
Les options suivantes sont disponibles :
(1) Repeat (Répéter) : appuyez plusieurs fois sur « □ » pour répéter la piste l ue ou tous les fichiers.
(2) Equalizer (Égaliseur) : pour choisir un mode d'égaliseur. Options disponibl es : Natural (Naturel), Rock, Pop, Classic (Classique), Soft (Doux), Jazz, DBB (Amplification des basses).
(3) Music files (Fichiers de musique) : pour passer toutes les pistes en revue dans Aquabeat 2
(4) Pedometer (Podomètre) : pour activer la fonction podomètre pendant la le cture de musique.

Appuyez longuement sur « M » sur l'écran de lecture (Now playing – Lecture en cours) pour revenir à la liste de navigation et accéder à d'autres fonctions.

4. Radio

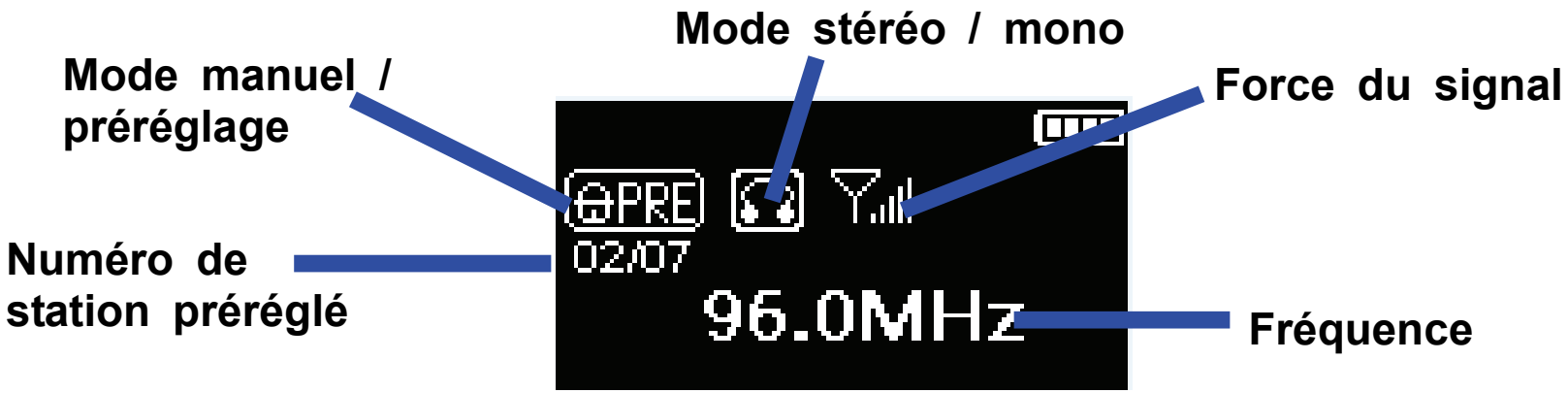
Recherche automatique d'une station FM

La première fois que vous entrez dans le menu Radio (il n'y a pas de réglage d'usine), l'appareil entamera la recherche sur toute la bande et sauvegardera la première station trouvée. L'appareil restera sur ce premier réglage et reviendra plus tard à cette même station.

Lecture de la radio FM

Pour allumer la radio

À partir du début d'écran, appuyez sur + ou – pour choisir Radio puis sur « □ » pour y entrer ; la lecture de la dernière fréquence démarrera automatiquement.



Menu Radio
Pour accéder au menu, appuyez sur la touche « M » pendant la lecture Radio.

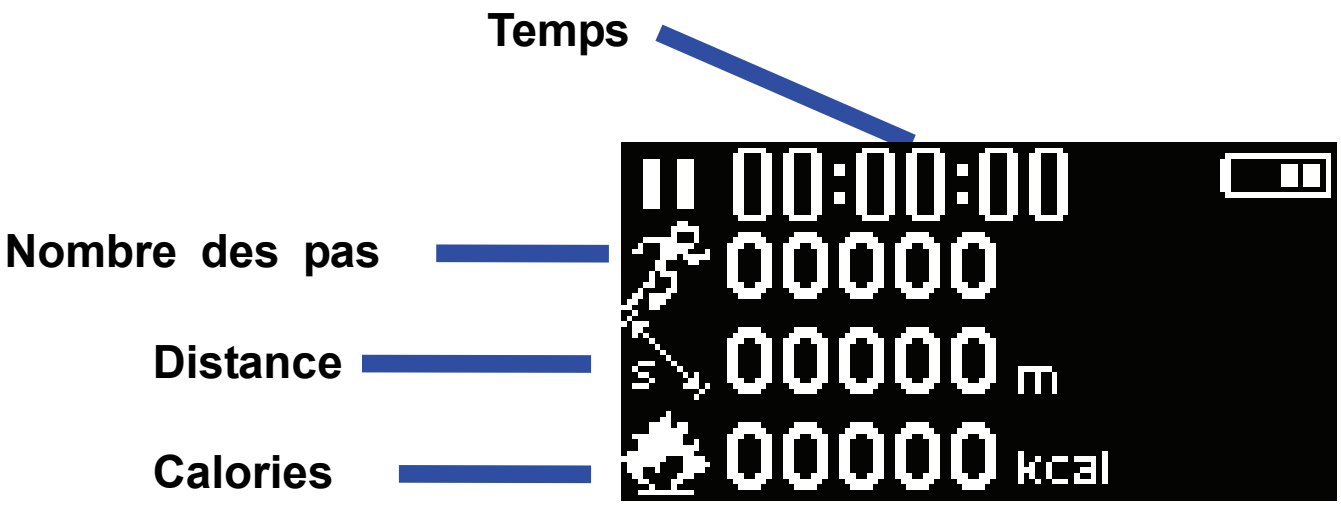
(1) Save (Enregistrer) : enregistre la station lue en tant que préréglage, 30 stations peuvent être enregistrées au maximum.
(2) Auto Search (Recherche automatique) : recherche et enregistrement automatiques des stations de radio.
(3) Pedometer (Podomètre) : L'écran Pedometer s'affiche.
(4) Swim Fitness (Natation) : L'écran Swim Fitness s'affiche.

5. Pedometer (Podomètre)

5.1 Pour enregistrer vos données de course :

Pour enregistrer vos données de course (calories brûlées et distance parcourue).
À partir du début d'écran, appuyez sur + ou – pour choisir Podomètre puis sur « □ » pour accéder à l'écran Pedometer.

Appuyez sur □ pour démarrer le podomètre et le chronomètre (calcul des cal ories) en même temps

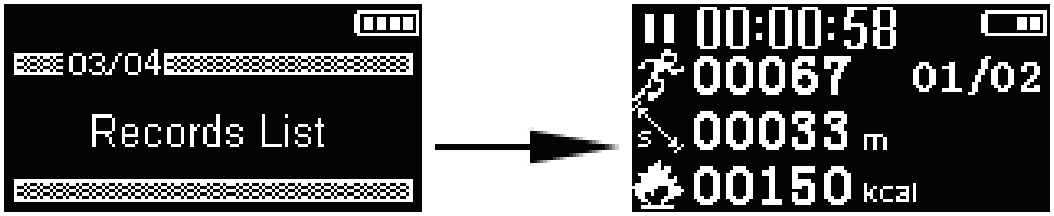


En appuyant sur la touche M dans le menu Option, vous pouvez enregistrer et supprimer vos données et les passer en revue. (Le podomètre fonctionne toujours.)

5.2 Pour le suivi de vos données

À partir du début d'écran, appuyez sur + ou – pour choisir la fonction podo mètre puis sur « □ » pour entrer dans le menu Pedometer.

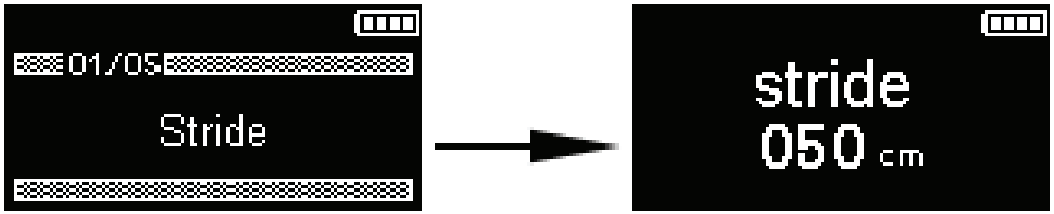
Appuyez sur la touche M dans le menu Option puis sur + ou – pour choisir la liste des données pour la consulter. (Enregistre jusqu'à 20 sessions.)



5.3 Personal Info (Informations personnelles)

Vos informations personnelles sont nécessaires pour une utilisation correcte du podomètre. Pour les entrer avec la date correspondante, suivez les instru ctions ci-dessus.

À partir du début d'écran, appuyez sur +/- pour choisir Settings puis sur « □ » pour entrer dans le menu Settings.
Appuyez sur +/- pour aller à Personal Info puis sur « □ » pour entrer dans le menu Personal Info.
Ensuite, choisissez Stride (Foulée), Weight (Poids), Arm length (Longueur du bras), Pool length (Longueur de la piscine) ou Unit (Unité de mesure) et app uyez sur « □ » pour aller au réglage de l'information choisie.



Utilisez +/- pour choisir les options ou ajouter à / soustraire de la donnée en trée.
Une fois terminé, appuyez sur « □ » pour confirmer vos données.

6. Swim Fitness

6.1 Pour enregistrer vos données de natation :

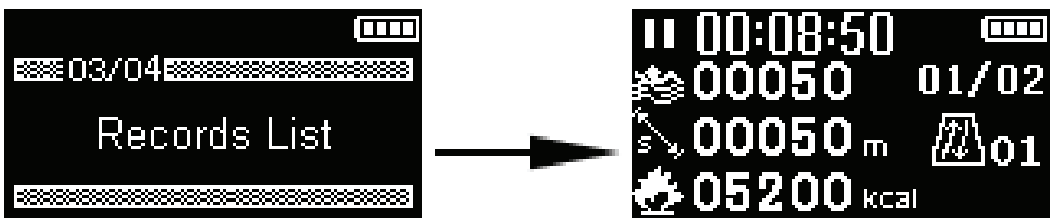
Pour enregistrer vos données de natation (nombre des mouvements des bras, distance, calories brûlées et nombre des tours)
À partir du début d'écran, appuyez sur + ou – pour choisir la fonction Swim Fitness puis sur « □ » pour accéder à l'écran Swim Fitness.

Appuyez sur « □ » pour démarrer la fonction Swim Fitness et le chronomètre en même temps

En appuyant sur la touche M dans le menu Option, vous pouvez enregistrer et supprimer vos données et les passer en revue. (Swim Fitness fonctionne t oujours.)

6.2 Pour le suivi de vos données

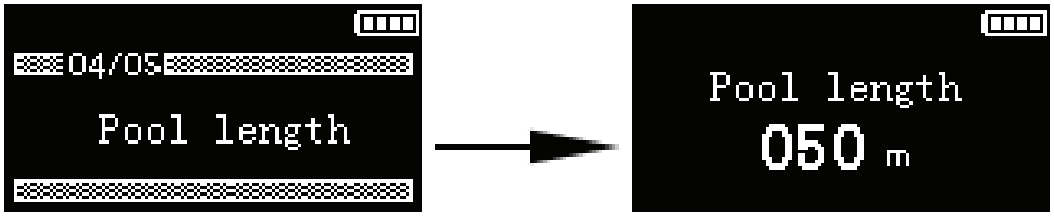
À partir du début d'écran, appuyez sur + ou – pour choisir la fonction Swim Fitness puis sur « □ » pour accéder à l'écran Swim Fitness.
Appuyez sur la touche M dans le menu Option puis sur + ou – pour choisir la liste des données pour la consulter. (Enregistre jusqu'à 20 sessions.)



6.3 Personal Info (Informations personnelles)

Vos informations personnelles sont nécessaires pour une utilisation correcte de la fonction Swim Fitness. Pour les entrer avec la date correspondante, sui vez les instructions ci-dessus.

À partir du début d'écran, appuyez sur +/- pour choisir Settings puis sur « □ » pour entrer dans le menu Settings.
Appuyez sur +/- pour aller à Personal Info puis sur « □ » pour entrer dans le menu Personal Info.
Ensuite, choisissez Stride (Foulée), Weight (Poids), Arm length (Longueur du bras), Pool length (Longueur de la piscine) ou Unit (Unité de mesure) et app uyez sur « □ » pour aller au réglage de l'information choisie.

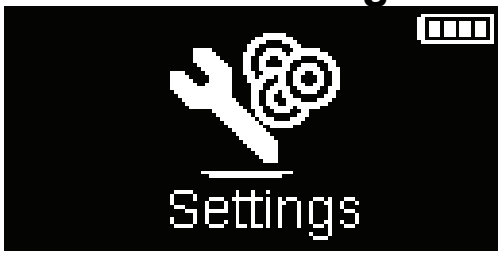


Utilisez +/- pour choisir les options ou ajouter à / soustraire de la donnée en trée.
Une fois terminé, appuyez sur « □ » pour confirmer vos données.

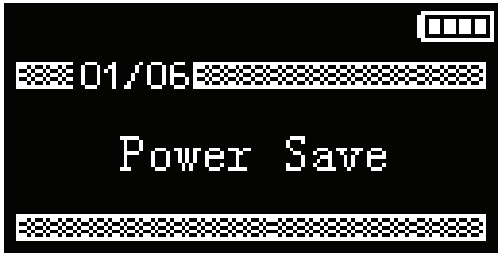
7. Réglages

7.1 Modifier les réglages du lecteur

Pour modifier les réglages du lecteur :
(1) Appuyez longuement sur la touche « M » plusieurs fois pour revenir au D ébut d'écran.
(2) Appuyez sur + ou – pour choisir Settings puis sur « □ » pour entrer dans le menu Settings.



(3) Appuyez sur + ou – pour choisir un réglage puis sur « □ » pour le modifi er.



Power Save (Gestion de l’énergie)
• Pour définir le temps (close - fermer, 1, 2, 5 ou 10 minutes) avant l’arrêt d u lecteur si vous n’appuyez sur aucune touche.
Langue
• Pour changer la langue d’affichage (22 langues différentes).
Display (Backlight) (Écran (Rétro-éclairage))
• Pour définir le temps (close - fermer, 10, 20, 30 secondes ou 1 minute) ava nt le démarrage de l’écran de veille.
Auto Lock (Verrouillage automatique)
• Pour définir le temps (close - fermer, 10, 20, 30 secondes ou 1 minute) ava nt le verrouillage automatique.
System Tools (Outils système)
• Pour choisir Delete (suppression d’une chanson), Format, Restore Defaults (réinitialisation du menu aux réglages d’usine) et Sys Info (affichage de l’esp ace libre et de la version du firmware)
Personal Info (Informations personnelles)
• Pour choisir Stride (Foulée), Weight (Poids), Arm length (Longueur du bras), Pool length (Longueur de la piscine) et Unit (Unité de mesure) et entrer vos informations personnelles.

9. Instruction pour une utilisation dans l'eau :

Pour utiliser votre lecture confortablement et en toute sécurité dans l'eau, pr océdez comme suit :

- **Préparez les écouteurs étanches (3.5mm) qui vous ont été fournis en même temps que le lecteur.**
- **Introduisez le connecteur des écouteurs dans la sortie audio du lecteur et poussez-le jusqu'au fond de son logement.**
- **Installez la pince qui a été fournie avec le lecteur afin que ce dernier reste bien en place. Fixez l'ensemble sur le ruban de vos lunettes de natation.**
- **Introduisez les écouteurs dans vos oreilles et placez le fil derrière les oreilles.**
- **Vous pouvez maintenant nager et plonger sous l'eau tout en écoutant votre musique préférée, et ce en toute sécurité pour vous et pour le lecteur.**

REMARQUE :
Nager sans que les écouteurs soient parfaitement à l'intérieur des oreilles ris que de les endommager. Si le volume diminue dans les écouteurs, peut-être que de l'eau a pénétré à l'intérieur. Retirez les écouteurs de vos oreilles et s ecouez-les pour évacuer cette eau.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET PRÉCAUTIONS

L'eau des piscines contient du chlore et du salpêtre, deux agents corrosifs q

ui peuvent endommager votre lecteur avec le temps. Pour garder le lecteur e n bon état le plus longtemps possible, après chaque utilisation, lavez-le avec

de l'eau douce, agitez les écouteurs pour expulser les gouttes d'eau qui se s ont déposées dessus et essuyez le tout complètement.

- **Pour préserver l'étanchéité de votre lecteur, ne le jetez pas et ne tournez pas le câble des écouteurs lorsque ceux-ci sont branchés sur le lecteur. Manipulez le lecteur avec précaution.**

Norme IPX8 : Le lecteur et les écouteurs ont satisfait aux tests d'étanchéité IPX8 (protection contre une immersion prolongée). Néanmoins, ne laissez pas

CONDITIONS de GARANTIES RELATIVES AU ZIPY.

Pour tout renseignement relatif à la sécurité, à la conformité, au recyclage, a ux informations en d'autres langues ou tout autre renseignement important c oncernant votre Zipy, veuillez vous référer au manuel d'utilisation qui accomp agne l'appareil ou vous rendre sur le site www.zipylife.com.

Cet appareil est garanti par la société Accesorios Inteligentes Digital S.A. (Al D) ; cependant, si ce dernier a été vendu par la société AID à l'un de ses di stributeurs officiels, il appartiendra à chacun de ceux situés dans le pays co ncerné de prendre en charge cette garantie limitée, ceux-ci étant regroupés s ous notre propre appellation dans le présent texte.

Cet appareil Zipy est garanti contre tout vice de fonctionnement, sous réserv e que ces défauts ne proviennent pas d'une négligence ou d'une erreur de manipulation imputable exclusivement à l'utilisateur. Les matériaux et la main d'œuvre sont garantis deux ans à compter de la date d'achat initiale dans l e cadre d'une utilisation normale. Au cours de la première année, si l'apparei l présente un fonctionnement anormal et que vous vous conformez aux instructi ons relatives à son retour à l'atelier**, à notre discrétion et dans la mesure où la loi le permet, nous procèderons à la réparation de l'appareil à l'aide de pièc es neuves ou reconditionnées, ou nous remplacerons cet appareil par un app areil neuf ou par un appareil reconditionné équivalent à celui qu'il est appelé à remplacer, ou encore nous vous rembourserons en totalité ou partiellemen t le prix d'achat de l'appareil. Pendant la deuxième année, il appartiendra à l' utilisateur de faire la preuve que la panne de l'appareil est liée à un vice de fabrication. Cette garantie limitée s'applique dans la mesure où la loi le perm**

et à toute pièce détachée ou au remplacement de l'appareil sur la durée restant à courir de la garantie originelle**, ou sur quatre-vingt-dix jours, suivant la période la période la plus longue considérée. Cette garantie porte** exclusivement **sur les composants matériels de l'appareil qui n'ont subi aucun dommage externe, tels que décrits ci-dessus. Les accessoires ou les consommables sont exclus de la garantie.**

Pour prendre connaissance des instructions particulières relatives à la manière de bénéficier du service offert par cette garantie, veuillez vous rendre sur le site : www.zipylife.com sous réserve que les exigences suivantes soient remplies :

1. **Le produit a été utilisé en pleine conformité avec les conditions normales pour lesquelles il est conçu.**
2. **Il n'a pas été ouvert, manipulé ou modifié par quiconque mis à part le service technique officiel.**
3. **Il n'a pas subi de dommage consécutif à des impacts, de l'inondation, de la surchauffe, une surcharge électrique ou tout autre évènement pouvant donner entraîner une ANNULATION de la garantie, telle que définie dans l'avertissement sur les précautions à prendre situées dans le manuel d'utilisation de l'appareil.**
4. **Il convient de renvoyer l'appareil à la société AID, en le protégeant à l'aide d'un emballage adapté, et en joignant à l'envoi la preuve d'achat avec une mention claire de la marque et du type de produit, de la date de la vente, du nom et de l'adresse du fournisseur, et du motif de la panne. Pour plus de**

5. renseignements sur les instructions d'expédition ainsi que sur l'utilisation de la garantie, référez-vous à www.zipylife.com.
6. Il vous appartient, avant de procéder à l'expédition au service technique officiel, d'effectuer une copie de secours de vos données, du logiciel ou de tout autre matériau éventuellement stocké sur votre appareil, étant donné que l'on peut être amené à le reformater, ce qui entraînerait la perte de toutes ces informations. La société AID vous garantit la confidentialité absolue de vos données, mais ne saurait en aucun cas être tenue pour responsable de leur perte, pas plus que de la nécessité d'en tenir compte en ce qui concerne la réparation physique de l'appareil.

Chacune des circonstances suivantes rend cette garantie nulle et non avenue :

1. Bris des ports (USB, prise écouteur, etc…), de l'écran ou du verre.
2. Aspersion de liquide sur l'écran.
3. Usure, accompagnée de signes évidents de manipulation inappropriée, d'usage impropre ou abusif, d'impacts, de chûtes, de saleté, etc.
4. La garantie de la société AID ne porte aucunement sur la configuration incorrecte ni sur l'installation de logiciels ou de matériels effectuée par le client, ni sur les composants ou les périphériques, y compris les pilotes.
5. La législation sur les garanties impose certaines limitations. « La garantie ne couvre pas les composants additionnels tels que les *piles*, dont la durée de vie est limitée et conditionnée par l'utilisation qui en est faite et par le nombre de recharges auxquelles elles sont soumises. » Ces composants sont garantis 6 mois.

6. L'étanchéité des sacs a été testée sur une durée maximum de 48 heures, ainsi qu'il en est fait mention sur le produit lui-même. Une utilisation sur une durée plus longue ne donne lieu à aucune garantie.
7. Il n'y a aucune nécessité pour l'utilisateur final de nous renvoyer les éléments accessoires de l'équipement, particulièrement s'il ne s'agit pas d'originaux, étant donné que notre responsabilité est sans effet sur ces derniers.

Limites :

Dans la mesure ou la loi de chacun (des états d'Amérique du Nord) le perm et, la garantie et les droits qui s'y rattachent définis ci-dessus sont exclusifs et remplacent toute autre garantie et droit, nos garanties ayant toujours été établies en référence constante aux exigences minimales définies par la législ ation de chacun (des états d'Amérique du Nord), celles-ci représentant le min imum suivi en tout cas, à l'exclusion des garanties portant sur les vices cac hés ou latents. S'il nous est légalement impossible 5d'exclure les garanties é tablies de droit ou les garanties implicites, de telles garanties sont néanmoin s limitées dans le temps, dans la mesure où la loi le permet, à la durée de cette garantie limitée ainsi qu'au service d'échange.
Certaines juridictions n'autorisent pas de limite à la durée des garanties impli cites légales; il est par conséquent possible que la limite ci-dessus ne s'appl ique pas à votre situation. Nous ne saurions être tenus pour responsables d e dommages directs, particuliers ou occasionnels, ni de ceux qui émanent d' une violation de la garantie, ou qui sont consécutifs à toute autre théorie jur

idique. La limite ci-dessus ne s'applique pas, dans certaines juridictions, aux demandes d'indemnisation suite à décès ou blessure individuelle, ni à la res ponsabilité juridique pour les actes intentionnels, les négligences graves et/o u les omissions; par conséquent il se peut que la limite ne s'applique pas d ans votre situation.

La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques particuliers. D ans la mesure où il s'avère impossible de déroger à ces droits aux termes d' un article de loi applicable à chacun des pays (ou états dans le cadre des E tats-Unis) cette garantie limitée ne saurait aller à l'encontre de vos droits.

Si vous souhaitez contacter le centre de réparations le plus proche, veuillez vous renseigner sur le site : www.zipylife.com

DECLARATION DE CONFORMITE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Nous déclarons sous notre entière responsabilité la conformité du produit:

MP3: GO SURFING marque ZIPY, fabriqué en Chine
Auquel se réfère cette déclaration sous les normes suivantes :

EN55013:2001+A1+A2

EN55022:20010

EN55024:2010

En accord avec les dispositions de la Directive 99/05/CE, du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999, transposé à la législation espagnole à travers le Décret Royal 1890/2000 du 20 novembre

Lieu et date d'émission
30-04-2012

Signé par : Miguel Fauro

GO WAVING

MP3
Player

User Guide
english

ZiPY go!

www.zipylife.com

Contents

1. General Control..... 4
   1.1 Turning the player on/off..... 4
   1.2 Lock/unlock control..... 5
   1.3 Reset..... 5
2. Using the menu..... 5
   2.1 Main menu (Home menu)..... 5
   2.2 Option menu..... 6
   2.3 Menu navigation..... 6
   2.4 The Home menu..... 8
3. Music Playback..... 10
   3.1 Playback screen..... 10
   3.2 Music playback controls..... 10
   3.3 Option menu (music playback)..... 11
4. Radio..... 11
5. Pedometer..... 13
   5.1 To record your running details..... 13
   5.2 To track your records..... 14
   5.3 Personal Info..... 14
6. Swim Fitness..... 15
   6.1 To record your swimming details..... 15
   6.2 To track your records..... 16
   6.3 Personal Info..... 17
7. Settings..... 18
   7.1 Changing the player's settings..... 18

Before you begin

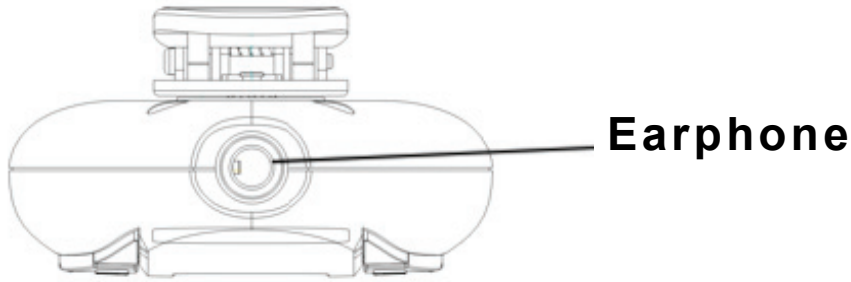
Copyright warning
This player is for your personal use only. Unauthorized recording or duplicati on of copyrighted material may infringe upon the rights of third parties and may be contrary to copyright laws.
Back up your data
As with any portable player, you must back up the drive regularly. The manu facturer is not responsible for lost data.

Computer system requirements
Pentium III 500MHz or higher recommended

Windows® XP (service pack 1 or higher) or Windows Vista™ or Windows®7

Internet access
Windows Media Player 10 or higher
250MB or more free hard disk space for the software
128MB RAM (256MB recommended)
CD drive capable of digital audio extraction
USB port (2.0 recommended)
Sound card

Connecting to the computer whit earphone jack

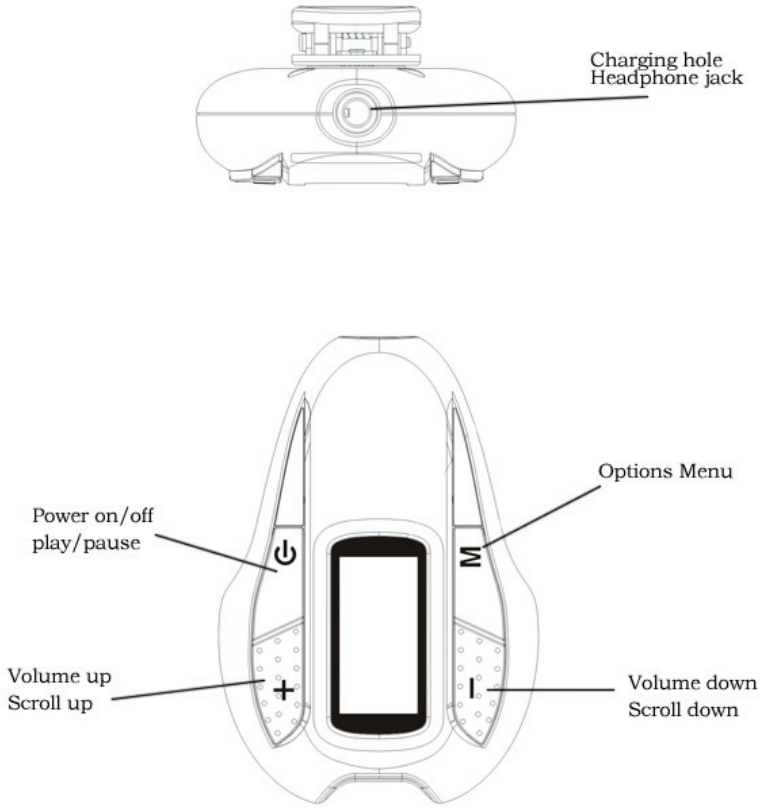


Connect the player to your PC USB port as shown through equipped USB cable
The player will turn on automatically and display "USB connected" on the di splay. The player will appear as a drive letter on your computer, a Mass Stor age Class (MSC) device, and behave as a detachable drive for file transfer in one or both directions.

Charging the player

The player charges automatically every time you connect it to your computer. To fully charge the player, make sure your computer is on and the device is connected for at least 3 hours. Refer to the battery level icon on the display to check the battery level. Recharge the player when the icon is empty.
Notes: After use, shake and blow off the surface water on the earphone and or use absorbent cloth to dry it.

1. General Control



1.1 Turning the player on/off

To turn on the player, press and hold "⏻" till "Zipy "shown on display.

To turn off the player, press and hold "⏻" till "goodbye" shown on display.

1.2 Lock/unlock control

To unlock the set, press and hold “M” key again till Lock icon disappear fro m the top line of screen. To cancel or adjust lock setting, please go into Set tings and choose Auto Lock by clicking the volume button.

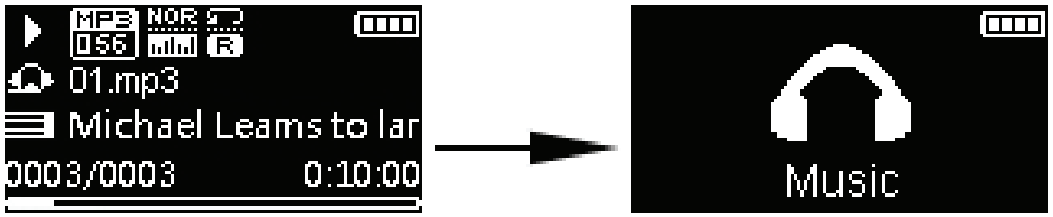
1.3 Reset

Press“+”and“-” key at the same time. The unit will reset.

2. Using the menu

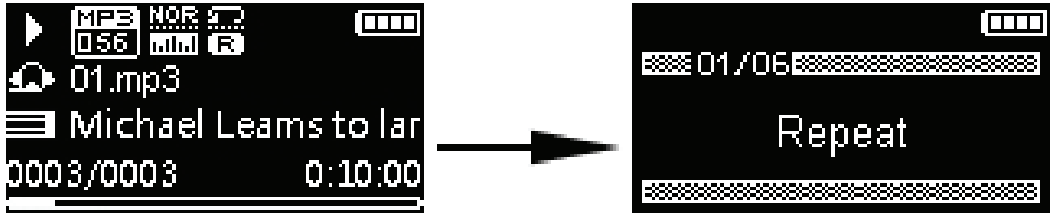
2.1 Main menu (Home menu)

The player’s main menu allows you to access Music, Radio, Pedometer, Swim Fitness and Settings. Press +/- to scroll up and down the list of menu items. Press ⓘ to enter your selection. Hold M to go back to upper menu level.



2.2 Option menu

The option menu appears if you press “M” key at the playback (Now playing) screen while listening to the player or Pedometer operating. It provides different options depending on what you are listening to when you press “M”.

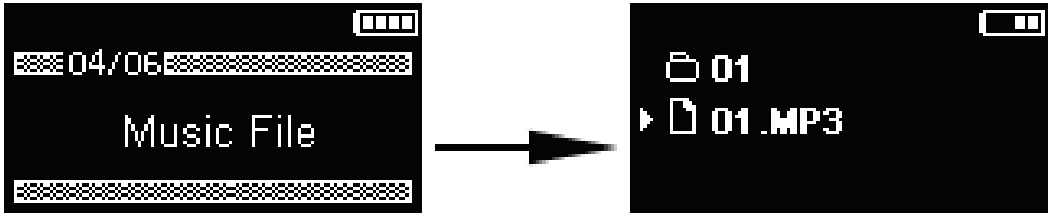


2.3 Menu navigation

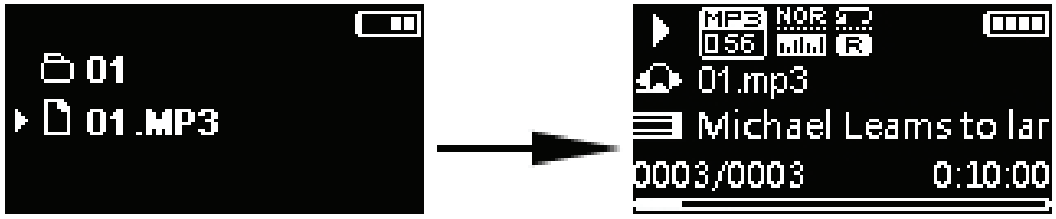
When a menu is displayed:

Press + and – to scroll up and down the list of menu items

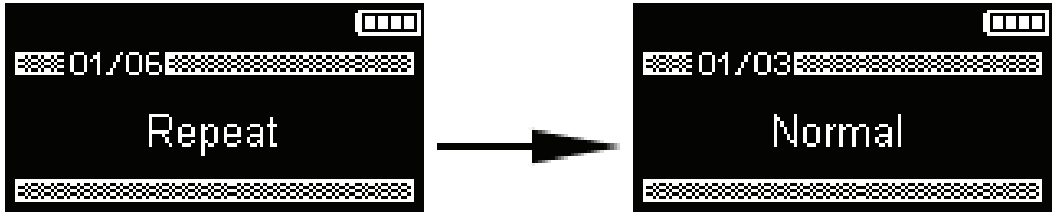
Hold “M” to return to the previous menu level



If the highlighted item is playable (for example, a song), press "ⓘ" to start the playback.



If the highlighted item indicates the current setting (for example, the Repeat mode), press "M" into the setting and press + and – to scroll up and down the options. To choose the option, press "ⓘ".



2.4 The Home menu

At Music screen, pressing "ⓘ" will bring user to music.

At FM Radio screen ,pressing "ⓘ" will bring user to Radio menu and can ch oose the radio station .

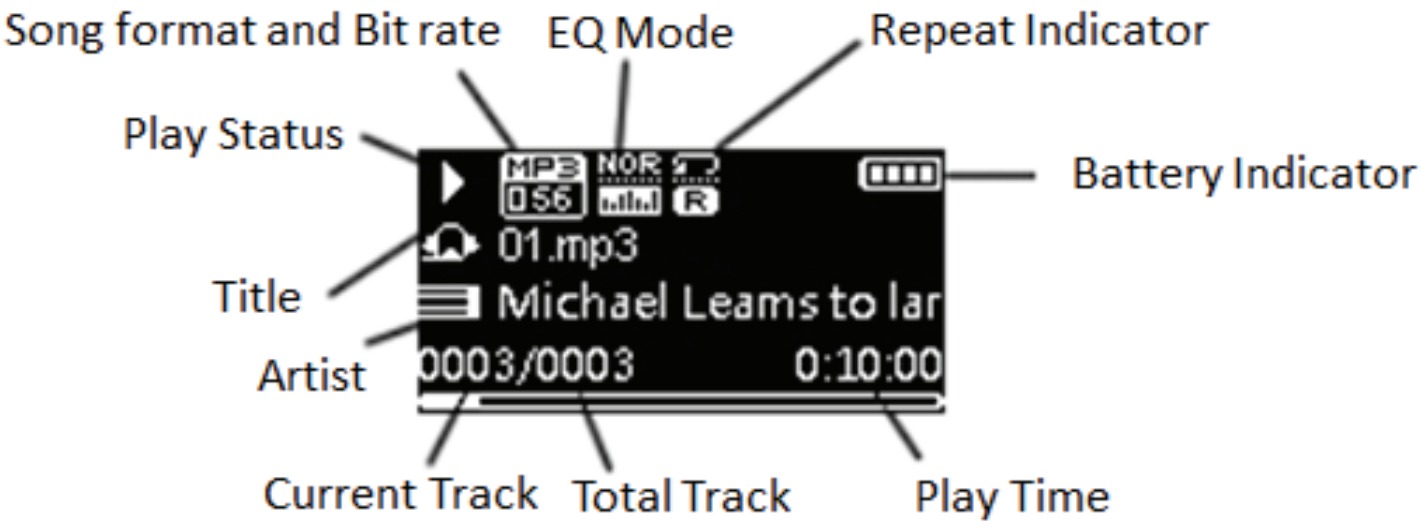
At Pedometer screen, pressing "ⓘ" will bring user into Pedometer menu. Pre ssing "ⓘ" again, user can start/pause Pedometer. Pressing "M" can save, re view the recording list and back to Main menu.

At Swim Fitness screen, pressing "ⓘ" will bring user into Swim Fitness menu. Pressing "ⓘ" again, user can start/pause Swim Fitness. Pressing "M" can save, review the recording list and back to Main menu.

At settings screen,pressing "ⓘ" will bring user into Settings menu and change player settings.

3. Music Playback

3.1 Playback screen



3.2 Music playback controls

Press - Skips to the previous file
Press + Skips to the next file
Press ⏻ Starts/pauses playback
Hold"+" or hold" –" Increases or decreases the volume during playback

3.3 Option menu (music playback)

Press “M” at the playback (Now playing) screen to show the Option menu. P ress + or – to highlight an option and then press “ⓘ” to confirm the selecti on or change the setting.
The following options are available:

(1) Repeat:: press “ⓘ” repeatedly to select repeat current one or all files

(2) Equalizer: to select an equalizer mode. Options available: Natural, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz, DBB (Dynamic Bass Boost).
(3) Music files: to review all the songs in Aquabeat 2
(4) Pedometer: to activate pedometer function and operation as the music is playing.

Press and Hold “M” at the playback (Now Playing) screen can bring the unit back to navigation list and perform other functions.

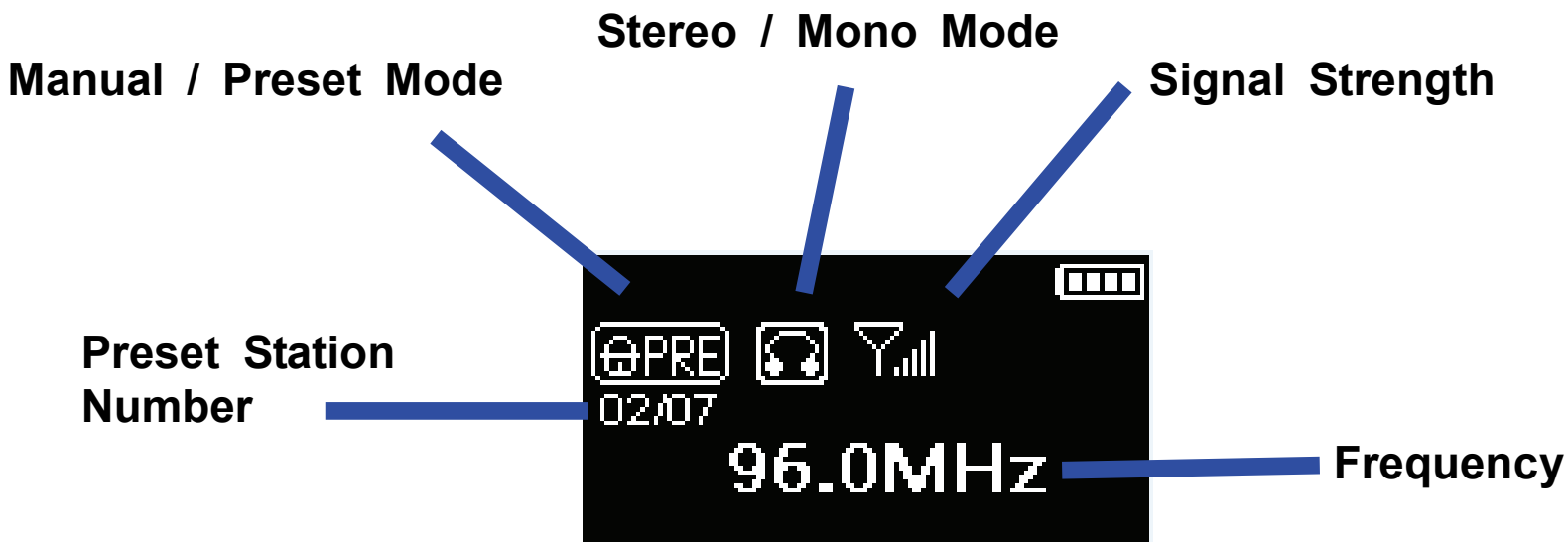
4. Radio

FM auto searching station
For the first time Radio is entered (no preset is stored before), unit will auto matically search whole band and store any found station into preset. After it’s done, unit will stay on the first preset and tune to this station.

Play FM Radio

To turn the radio on

In the home menu, press + or – to select Radio and press "ⓘ" to enter in, t he last frequency will be automatically tuned.



Radio menu

To access menu press "M" key during Radio playing.

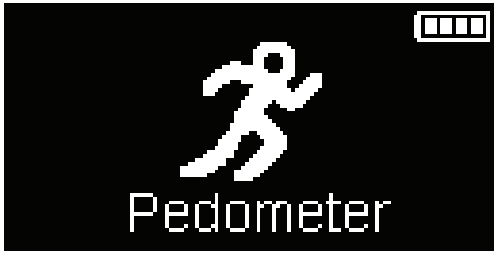
(1) Save : store the currently playing station as a preset, maximum 30 stations can be saved.
(2) Auto Search: search the radio stations automatically and save them.
(3) Pedometer: Go into the Pedometer screen.
(4) Swim Fitness: Go into the Swim Fitness screen.

5. Pedometer

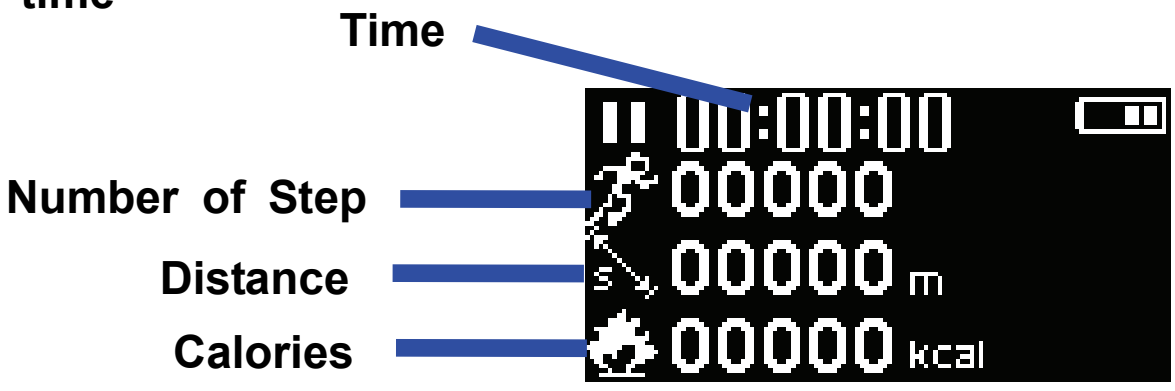
5.1 To record your running details:

To record your run details (calorie burnt and distance completed).

In the home menu, press + or – to select Pedometer and press ⓘ to enter into Pedometer screen.



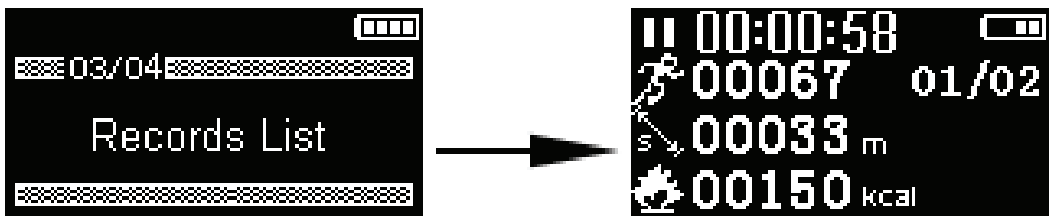
To press ⓘ to start the pedometer and stopwatch (calories counting) at the same time



To press the M button into the option menu, you can save the record, delete records, review the records. (Pedometer is still counting.)

5.2 To track your records

In the home menu, press + or – to select Pedometer and press "ⓘ" to enter into Pedometer menu.
Press M button into option menu and press + or – to choose the Records List for detail checking. (Store up to 20 pedometer sessions.)



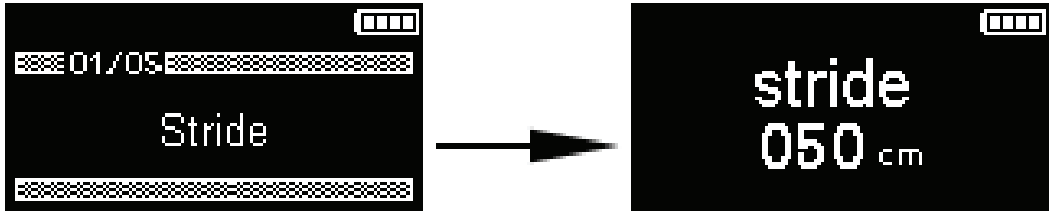
5.3 Personal Info

For accurate use of the pedometer, personal information are required, user can input corresponding date with the following procedures.

In the Home menu, press +/- to choose Settings and press ⓘ" to enter into Settings menu.

Press +/- to go to Personal Info and press "ⓘ" to enter into Personal Info menu.
Then, please select Stride, Weight, Arm length, Pool length or Unit to press

“ⓘ” to go into the info setting.



Press +/- to select the options or add / minus the setting data.

If completed, please press “ⓘ” to confirm the data.

6. Swim Fitness

6.1 To record your swimming details:

To record your swimming details (stroke counting, distance, calorie burnt and lap counting).

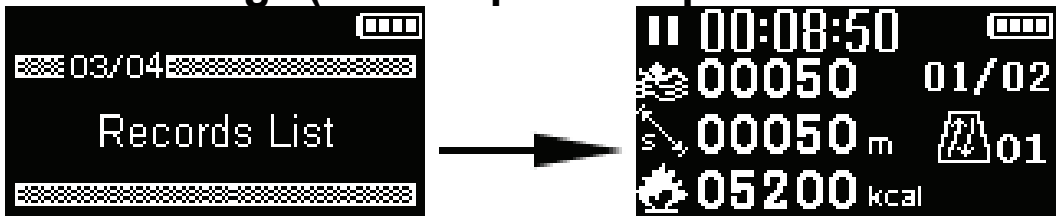
In the home menu, press + or – to select Swim Fitness and press “ⓘ” to enter into Swim Fitness screen.

To press ⓘ to start Swim Fitness and stopwatch counting at the same time

To press the M button into the option menu, you can save the record, delete records, review the records. (Swim Fitness is still counting.)

6.2 To track your records

In the home menu, press + or – to select Swim Fitness and press "ⓘ" to enter into Swim Fitness screen.
Press M button into option menu and press + or – to choose the Records List for detail checking. (Store up to 20 pedometer sessions.)



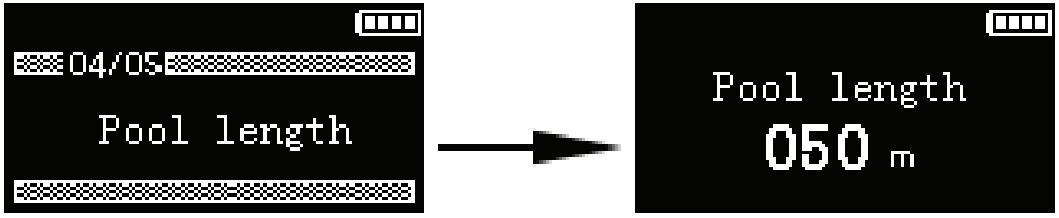
6.3 Personal Info

For accurate use of Swim Fitness, personal information are required, user ca n input corresponding date with the following procedures.

In the Home menu, press +/- to choose Settings and press "ⓘ" to enter into Settings menu.

Press +/- to go to Personal Info and press ⓘ" to enter into Personal Info m enu.

Then, please select Stride, Weight, Arm length, Pool length or Unit to press ⓘ" to go into the info setting.



Press +/- to select the options or add / minus the setting data.

If completed, please press "ⓘ" to confirm the data.

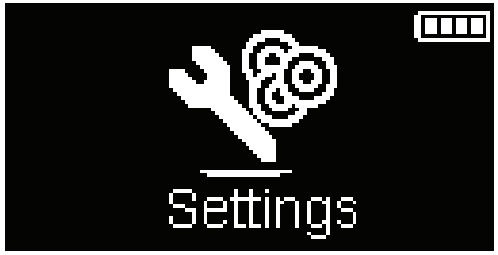
7. Settings

7.1 Changing the player's settings

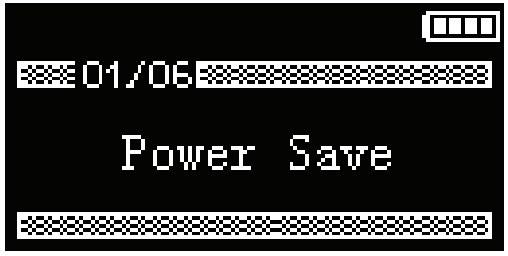
To change the player settings:

(1) hold "M" key several times to navigate back the Home menu.

(2) Press + or – to select Settings and press "ⓘ" to enter the settings menu.



(3) Press + or – to select a setting and then press "ⓘ" to change it.



Power Save

• To set the time interval (close, 1, 2, 5 or 10 minute) before the player turns off if no key is pressed.

Language

• To change the language of the player menu with 22 languages.

Display (Backlight)

• To choose the duration (close, 10, 20, 30 seconds or 1 minute) before the screensaver activates.

Auto Lock

• To choose the time interval (close, 10, 20, 30 seconds or 1 minute) before Auto lock activates.

System Tools

• To choose Delete (song deletion), Format, Restore Defaults (to reset all me nu as factory defaults) and Sys Info (to show the amount of free space avail able and the firmware version)

Personal Info

• To choose Stride, Weight, Arm Length, Pool Length and Unit and input per sonal information.

· Installation for aquatic use:

To place it comfortably and to assure the water protection, follow the steps as explained below:

Use the waterproof earphones (3.5mm) that are supplied with the device.

Introduce completely the earphones connector in the device connector until t he top.

Place the clip included in the device so that it remains correctly fitted. Once this done, place the device in the tape of the swimming glasses.

Introduce the waterproof earphone in your ear and the cable behind the ear.

After realizing this, you will be able to begin to swim or to submerge in the water without any risk for the device while you listen to your music files.

NOTICE

- You can damage the waterproof earphones if you swim without having the m inside the ear. If the earphones volume diminishes, assure yourself that th ere is no water inside the earphones, for it, extract them of the ear and wav e them to extract the water that could exist inside.

ZIPY WARRANTY CONDITIONS.

For information about security, compliance, recycling, information in other lan guages or other important information regarding your Zipy, refer to the manu al accompanying the device or go to www.zipylife.com.

The warranty for this Zipy device is granted by Accesorios Inteligentes Digita l S.A. (AID), however if this equipment has been sold by AID to one of its of ficial distributors, it will be from each one of those in the country concerned which takes charge of covering this limited warranty, being included in the t ext as us.

The warranty of this Zipy device covers operational defects, provided that su ch defects are not due to negligence or exclusive fault of the user in operati ng the device. Materials and workmanship under conditions of normal use fo r two years from the date of first purchase will be covered. During the first year, if an abnormality occurs in the device and you follow the instructions for its return**, at our discretion insofar as permitted by law, we will repair the dev ice using new or reconditioned parts, replace the device with a new or a rec onditioned equivalent to the device replaced, or completely or partially reimb urse you the purchase price of the device. During the second year, the user must demonstrate that the failure of the device comes from a manufacturing defect. This limited warranty applies insofar as permitted by law to any spare repair or replacement of the device for** the remainder of the original warranty period **or for ninety days, whichever is more extensive. This warranty applies** only **to hardware components of the device which have not suffered external damage, such as those mentioned above. Any accessories or consumables**

are excluded.

For specific instructions on how to obtain this warranty service, go to: www.zipylife.com provided that it complies with the following:

1. **The product has been used only in normal use for which it was intended.**
2. **It has not been opened, manipulated or altered by anyone outside the official technical service.**
3. **It has not been damaged by impacts, flood, overheating, electrical overload or any other circumstances showing a possible cause for CANCELLATION of the warranty as stated in the precautions of the manual of the device.**
4. **The product is to be returned to AID, protected with adequate packaging and with proof of purchase which clearly indicates the brand and type of product, the date of sale, the name and address of the dealer and the reason for the failure. For more information on shipping instructions and use of the warranty, see www.zipylife.com.**
5. **Before sending your device to the official technical service, you are responsible for making a backup copy of the data, software or other material that can be stored on your device, since it is possible that it will be reformatted and this information will be lost. AID guarantees the absolute confidentiality of data, but is not responsible for their loss nor will it be taken into account in the physical repair of the device.**

Any of the following circumstances voids this warranty:

1. **Breakage of ports (USB, headphone jack, etc.), screen or glass.**
2. **Loss of fluid on the screen.**

3. **Wear, with obvious signs of improper handling, misuse, abuse, impacts, falls, dirt, etc.**
4. **AID does not cover incorrect configuration or installation of software/hardware by the customer, component or peripheral, including its drivers.**
5. **The legislation on guarantees establishes some limitations. "The warranty does not cover additional components such as *batteries*, whose life is limited and conditioned by use and recharging." These components are guaranteed for 6 months.**
6. **The waterproof bags have a trial period of 48 hours, as indicated on the product itself, so the time after that is not covered by any warranty.**
7. **End users will not need to send us the accessories of the equipment, especially if they are not originals, as we are not responsible for them.**

Limitations:

To the extent permitted by law in each (states in the US), the warranty and r ights set forth above are exclusive and replace all other warranties and right s, always with respect to the minimum requirements established by the law o f each (states in the US), these being the minimum respected in any case, e xcluding warranties for hidden or latent defects. If we cannot legally exclude the warranties established by law or implied warranties, then insofar as perm itted by law, such warranties are limited in duration to the duration of this li mited warranty and to the repair or replacement service.
Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of implied legal w arranties, it is therefore possible that the above limitation does not apply in

your case. We are not responsible for direct, special, or occasional damages, or those arising from breach of warranty or under any other legal theory. In some jurisdictions, the above limitation does not apply to claims for compensation for death or personal injury, or any legal liability for intentional acts or gross negligence and/or omissions, so the limitation may not apply in your case.

This limited warranty gives you specific legal rights. To the extent that it is not possible to waive those rights under applicable law in each country (states in the US), this limited warranty will not affect your rights.

To contact the technical service nearest you, inquire at: www.zipylife.com

DECLARATION OF CONFORMITY

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS, 6, OF-13 VILLAVICIOSA DE ODÓN. 28670 MADRID
We declare under our sole responsibility that the product:

MP3: GO SURFING which belongs to the Zipy brand made in China

Conforms with the requirements of the Directives below by compliance with the following standards listed:

EN55013:2001+A1+A2
EN55022:20010
EN55024:2010

In accordance with the provisions of the Directive 99/05/EC, European Parliament and Council on March 9, 1999, transposed into Spanish legislation by Royal Decre e 1890/2000, of November 20, 2000.

Place and date of issue

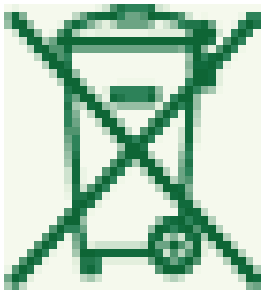
30th April 2012

Signed by: Miguel Fauro

AIDigital
Accesorios Inteligentes Digital, s.a.
P.P.

Ecoembes-Gestion de residuos para los envases y embalajes domésticos que usted deposita en el contenedor de embases.
Gestão de resíduos dos caixotes e embalagens domésticos que você deposita no contenedor de embalagens
Waste management for all of your containers and domestic packagings that you deposit in the recycling bin

El embalaje contiene materiales separables para su posterior tratamiento en gestión de residuos.
O embalagem contém materiais separáveis para o seu posterior tratamento em gestão de residuos
The packaging contains removable materials in order to treat them later in waste management



NO tirar el aparato ni su batería/ pila a la basura. Depositelo en un contenedor de pilas o llévelo a la tienda más cercana.
NÃO descarte o seu dispositivo nem a sua bateria / pilha no lixo. Descarte-o num contenedor de pilhas ou leve-o à loja mais próxima.
Do not deposit the device or the battery in the bin. Please, put it in a recycling bin or carry it to your local nearby store

Depositar el embalaje en el contenedor amarillo.
Deposite o embalagem no contenedor amárelo
Deposit the packaging materials in the yellow bin

Este aparato cumple con las normativas europeas.
Este dispositivo cumpre com as normativas européias.
This device conforms to the EU directives

Este aparato cumple con el Reglamento Rohs
Este dispositivo cumpre com o Regulamento “Rohs”
This unit conforms to the ROHS regulations

Símbolo de restricción de frecuencia en algunos países de Europa.
Símbolo de restrição de freqüência nalguns países de Europa.
Symbol of frequency restriction in some countries of European Union

ZiPY is a product of Accesorios Inteligentes Digital SA

Made in China